

THE AMERICAN CONSERVATORY THEATRE

JANUARY 1985

MARKED COPY

DP



A PERFORMING ARTS
NETWORK PUBLICATION



TO ALL THOSE
WHO STRIVE FOR EXCELLENCE.

When the artist is also the art form, it is dance.
Mind and body giving meaning to movement.

Stretching the limits of time and space.

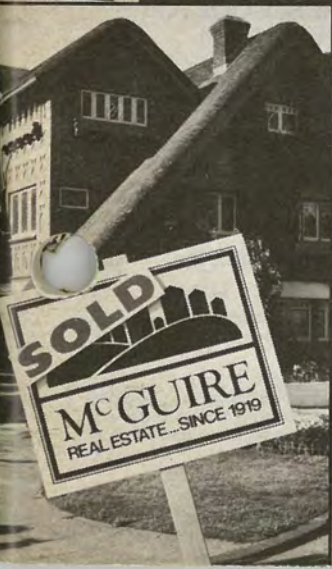
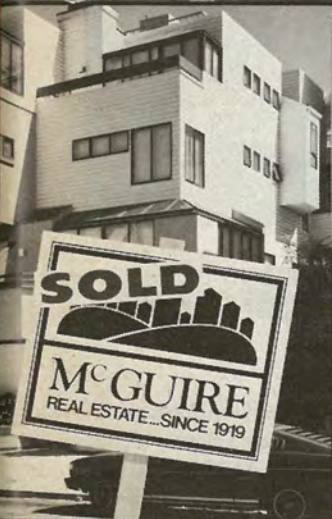
Defying even gravity, it would seem, to celebrate the human spirit.

To do so and to do it well is an art which Imperial Savings
is proud to support. It is, after all, an inspiration
to value our customers' dreams and goals most highly.

By providing all the crucial steps and choreography
for financial well-being.

 **Imperial Savings**
Association
Where Tomorrow Begins Today.





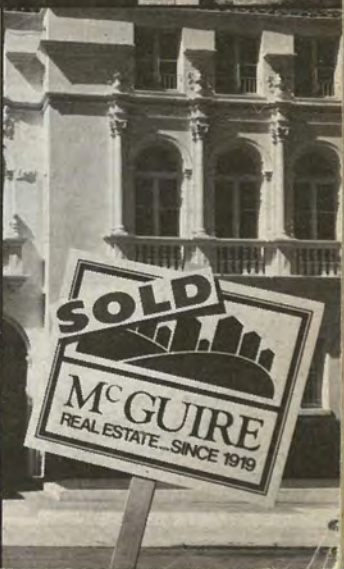
The Sign of the Times

McGuire Real Estate is selling homes all over town. Condos. Single family homes. And some of the largest homes in the city.

Why? Incomparable service, that's why. From the Marina to Twin Peaks, from Pacific Heights to Bernal Heights, we're providing buyers and sellers with a unique brand of personal attention.

When you've been doing business since 1919, you're going to see good times and bad times. And our sign continues to be the sign of the times. 929-1500

McGuire Real Estate
An Investment You Can Live With



THROUGHOUT HISTORY

there have been changes in keyboards—
each creating interest and excitement.



*“Shall we taketh it from the
synthesizer solo?”*

At G. Leuenberger, we stay in tune
with these changes - all that's here
and all that's coming - and we
combine youthful enthusiasm with
the grand tradition of
YAMAHA keyboards.

Pianos - Organs - Synthesizers

G. Leuenberger



Company

727 Market Street (at Grant)

Sales • Service • Piano Rentals

Tel: (415) 543-1888

YAMAHA — the future of music.



CONTENTS

8 In the A.C.T.

16 Who's Who at A.C.T.

Following
page 32

A Vote of Confidence
A Poem by Seamus Heaney
TRANSLATIONS Playbill
Irish As She Was Spoken
**THE SCHOOL FOR
WIVES** Playbill
A Comedy Tonight
MACBETH Playbill

42 A.C.T. Contributors

57 To The Audience

60 A.C.T. Company, Staff &
Administration

62 Geary Theatre Fire Exits

Cover: Annette Bening, Peter Donat and Mark Murphy
learn the lessons of love in Molière's *The School for Wives*.
Photo: Larry Merkle

American Conservatory Theatre Magazine is a Performing
Arts Publication. All rights reserved © 1985 by Performing
Arts Network, Inc. Reproduction from this magazine
without permission is prohibited.

The Mediterranean on a Royal note.



Royal Viking Line brings aboard a Royal entourage of world famous performers for a duet of special 13-day cruises throughout the Mediterranean this spring.

April 16, sail on our classical music cruise featuring the Eugenia Zukerman Trio to inspire you with French and Italian selections as you glide into these glamorous shores. Also includes Greece, Spain and Yugoslavia.

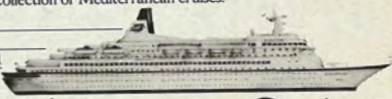
May 25, James McCracken and Sandra Warfield of the Metropolitan Opera illuminate your voyage with song from Venice to Barcelona. Magnifico!

No one else cruises the Mediterranean in this most meaningful manner. With an elegance so extraordinary that *Travel/Holiday* readers rank us the #1 cruise line in the world!

ROYAL VIKING LINE
World Wide cruising. World Class style.

Royal Viking Line, One Embarcadero Center, San Francisco, CA 94111 (Phone 800-634-8000).
I would like to receive information on your Classical Music cruises and Royal Viking's Royal Collection of Mediterranean cruises.

Name _____ Address _____
City/State/Zip _____
Travel Agency _____ 4MMDPA 01



From our Royal Collection of Mediterranean Cruises.

Saks Fifth Avenue

You seek excellence in all things. Whether its in the scope and depth of intentional fashion, the perfection of detail and craft, or the knowledge and authority with which it is all presented to you. But more, you're after an excellence with an edge...a qualifier to set your discoveries above and apart from all others. For you, just this kind of fashion and quality will be found at Saks Fifth Avenue. A world that revolves on excellence. But more, a world that soars with an edge—of tradition, of standards, of service unparalleled. Saks Fifth Avenue. The best of all things... in the best of all worlds.



Performing Arts Network

THEATRE MAGAZINES SERVING THE WEST'S MAJOR MARKETS
California's Theatre & Music Magazine

GILMAN KRAFT
President

IRWIN M. FRIES
*Executive Vice-President
& Advertising Director*

M.B. MERRYMAN
Vice-President

MICHEL PISANI
Vice-President

A.J. LANDAU
Senior Vice-President

— San Francisco Edition —

HERBERT GLASS
Editor-in-Chief

MICHEL PISANI
Publisher

JEFFREY HIRSCH
*American Conservatory Theatre
Program Editor*

FLORENCE QUARTARARO
Advertising Manager

MARITA DORENBECHER
Account Executive

KATHRYN BURNETT
Administrative Assistant

MARIAN JOHNSON
Managing Editor

KAREN WATTS
Art Director

EDWARD ORTH
Production Manager

ELLEN MELTON
Advertising Coordinator

Performing Arts Network, Inc. publishes Performing Arts magazine in the following cities:

Los Angeles: 2999 Overland Avenue,
Los Angeles, CA 90064, (213) 839-8000

San Francisco: Opera Plaza —
601 Van Ness Avenue, Suite 2052,
San Francisco, CA 94102, (415) 673-3370

San Diego: 3680 Fifth Avenue,
San Diego, CA 92103, (619) 297-6430

Houston: 2444 Times Blvd., Suite 230,
Houston, TX 77005, (713) 524-3883

Denver: PERFORMING ARTS is associated with Bravo magazine at the Denver Center for the Performing Arts, 1245 Champa Street, Denver, CO 80204 (303) 893-4000

Regional Sales Offices:

New York: Performing Arts Network, Inc.
310 Madison Avenue, Suite 1711, New York, NY 10017

Chicago: Warden, Kelley, Allen & Opfer, Inc.
2 N. Riverside Plaza, Chicago, IL 60606

Detroit: Peter C. Kelly Associates,
725 Adams Road, Birmingham, MI 48011

Hawaii: Advertising Space Representatives
4801-E Kahala Ave. Honolulu, HI 96816

All rights reserved ©1985 by Performing Arts Network, Inc. Reproduction from these magazines without written permission is prohibited.

Imported from England. Slowly, gently distilled from 100% grain neutral spirits. It's music to your lips.

Play to win.



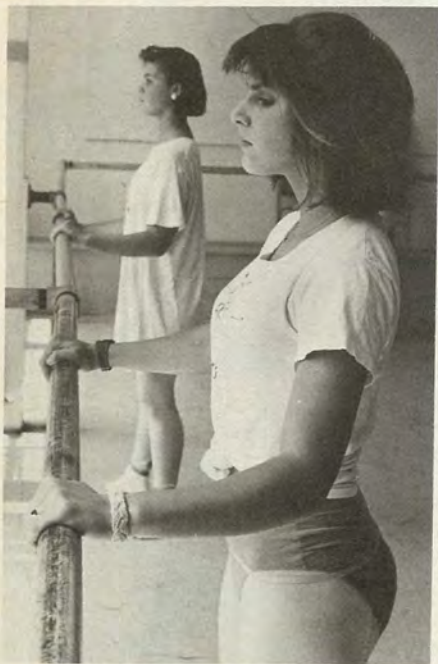
IN THE A.C.T.

News of the American Conservatory Theatre

CLASSES FOR YOUNG ACTORS TO BEGIN

Some 160 students are currently enrolled in Session I of the A.C.T. Young Conservatory's 1984-85 season, which concludes this month. Session II gets under way February 4 and continues through May 4. Applications are being taken now. Included in the curriculum are classes in

Young Conservatory students Marisa Rodriguez (l.) and Rebecca Garrett concentrate on dance exercises at the barre.



voice and speech, acting techniques, creative drama, musical theatre, scene studies and playwriting. The program is elective, and classes meet after school and on Saturdays. Students from eight to eighteen years of age are eligible to apply. In addition to the specific subjects taught in the various courses, Young Conservatory training teaches children and teenagers the collaborative nature of theatre and the other performing arts, and provides a solid foundation for future training. This season, Young Conservatory students are seen in *A Christmas Carol* and *Macbeth*, the latter joining the Geary repertory January 23. Complete information about tuition and schedules is available from Young Conservatory Director Linda Aldrich at A.C.T., 450 Geary Street, San Francisco 94102, (415) 771-3880.

AN OPEN INVITATION

January brings two events in the annual series of Prologues, the in-theatre forums that bring together director and audience for informal discussions designed to enrich the playgoing experience. Prologues are co-sponsored by A.C.T. and the Junior League of San Francisco.

On Monday, January 7, at 5:30 p.m. in the Geary Theatre, Lawrence Hecht will talk about his production of *Translations*, by Brian Friel.

On Monday, January 28, at 5:30 p.m., director Edward Hastings will discuss

Come to Marlboro Country.



Famous Marlboro Red and Marlboro Lights—
either way you get a lot to like.

© Philip Morris Inc. 1984

Warning: The Surgeon General Has Determined
That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.

Lights: 11 mg "tar," 0.7 mg nicotine—Kings: 17 mg "tar,"
1.1 mg nicotine av. per cigarette, FTC Report Mar. '84



Edward Hastings, whose many A.C.T. productions includes last season's popular "Dial 'M' for Murder", returns to stage "Macbeth" which enters the 1984-85 repertory this month.



Steven Fritsch-Rudser interprets A.C.T. performances for the deaf.

William Shakespeare's *Macbeth*, scheduled to join the repertory January 23.

Doors will open for both sessions at 5 p.m., and all members of our audience are welcome to attend at no charge.

SIGNED PERFORMANCES AT A.C.T.

This season's series of Saturday evening interpreted performances for the deaf and hearing impaired includes *The School for Wives* (February 9), *Translations* (March 2), *Macbeth* (March 30), *Our Town* (April 2), and *Painting Churches* (May 11). Tickets for the series may be purchased individually or with a special five-play subscription. A.C.T. is pleased to announce that Steven Fritsch-Rudser will once again serve as interpreter for all five performances. Subscription or individual ticket orders may be placed by mail or by telephone at TTY (415) 771-0338 or (voice) 673-6440. They may be charged by phone to Visa, MasterCard or American Express cards.

WE'RE LOOKING FOR A FEW GOOD MEN AND WOMEN

February 1 is the application deadline for the 1985-86 Advanced Training Program

at A.C.T. The internationally recognized three-year program was granted full academic accreditation earlier this year and offers a Master of Fine Arts in Acting degree. Some forty-eight talented youngsters are selected from the several hundred students who apply and audition annually for the first year of the program. At the end of that year, approximately twenty-four are invited to return for the second year of training. Those selected for the third year become members of the A.C.T. acting company, playing featured



A.C.T. Advanced Training Program students face-off in Conservatory stage combat class.



**INTRODUCING
YOUNG INNOVATORS,
A NEW PORT OF CALL
FOR TODAY'S JUNIORS**

When you're looking for escape, a disembarkation from the tried and true, look no further than Young Innovators, a new shop in Juniors, Macy's San Francisco. Here, exploring different territory, are the most directional fashions from Europe and the U.S.A. From the collection: Malibu Sport's pure cotton sailor shirt with trumpet skirt, S-M-L, skirt 52.00, shirt 56.00. Young Innovators on 4 (d. 451) - Macy's San Francisco

m a c y s



Continental Mark VII. Judge it by the competition.

Ironically, the best perspective from which to view the Continental Mark VII may be from another automobile. A respected road machine like the Mercedes-Benz. For such is the caliber of automobile the Mark VII was designed and equipped to compete with.

The heart of this Mark VII's

competitive nature is in its driver-centered philosophy. That it should be rewarding to drive, not just sit in. Its aerodynamic shape, for instance, does more than just enhance its appearance. It actually helps it hold the road.

In the Mark VII LSC, this philosophy is readily apparent. Its acceleration is smooth and responsive

with an electronically fuel-injected 5.0 liter V-8, standard. Its road manner is precise and disciplined with a handling and suspension package that includes front and rear stabilizer bars and the technologies of both nitrogen-pressurized shock absorbers and Electronic Air Suspension, also standard.



Get it together—buckle up.

But as impressive as the way the Mark VII LSC goes, it's the way it stops.

Anti-Lock Brake System, available on select models, provides for shorter stopping distances on virtually any road surface as well as greater vehicle stability and control than conventional braking systems.

For California, Washington, Oregon, Alaska, and

Hawaii residents, Mark VII also comes with a three year or 36,000 mile (whichever comes first) scheduled maintenance and limited warranty covering virtually everything except tires, fluids, driver abuse, and accidents.

The 1985 Continental Mark VII.

Comparing it to Mercedes

might be shocking at first. But it's something the competition will just have to live with.

LINCOLN
Lincoln-Mercury Division 

roles in repertory productions. The new Conservatory bulletin, describing all A.C.T. training programs and including an application form, is available now by mail from A.C.T., 450 Geary Street, San Francisco 94102, or telephone at (415) 771-3880, extension 230. A special feature article introducing this season's third-year students appears elsewhere in this program book.

HALF-PRICE TIX FOR STUDENTS

For all regular A.C.T. repertory performances this season, students may purchase any available seat at half-price in advance. With valid current student identification, the bearer is entitled to buy two tickets at the special price.

Student tickets may be purchased (1) at the Geary Theatre box office; (2) by mail, if the check or money order is accompanied by a clear photocopy of valid student ID in the same name that appears on the check; or (3) charged to Visa, MasterCard or American Express card by telephone, in which case valid student ID must be shown at the box office when the tickets are picked up.

Students and teachers wishing to

arrange seating for a school group at a special Student Matinee or regular repertory performance should contact Joe Duffy in the A.C.T. box office at (415) 673-6440.

YOUR TABLE'S WAITING!

This month's schedule for the Radiance Room, A.C.T.'s theatre bar and lounge located downstairs from the Geary lobby, is as follows:

Monday through Friday evenings:

6 p.m. through the last intermission.

Wednesday matinees:

Open at intermissions only for wine, coffee and soft drinks.

Saturday matinees:

1 p.m. through the last intermission.

Saturday evening:

7 p.m. through the last intermission.


At all performances except Wednesday matinees, drinks may be reserved from our full bar for intermission service. Place your order and pay for it in the Radiance Room prior to curtain time. When you return at intermission, your drinks will be waiting for you on a reserved table bearing your name—while others wait in line at the bar.

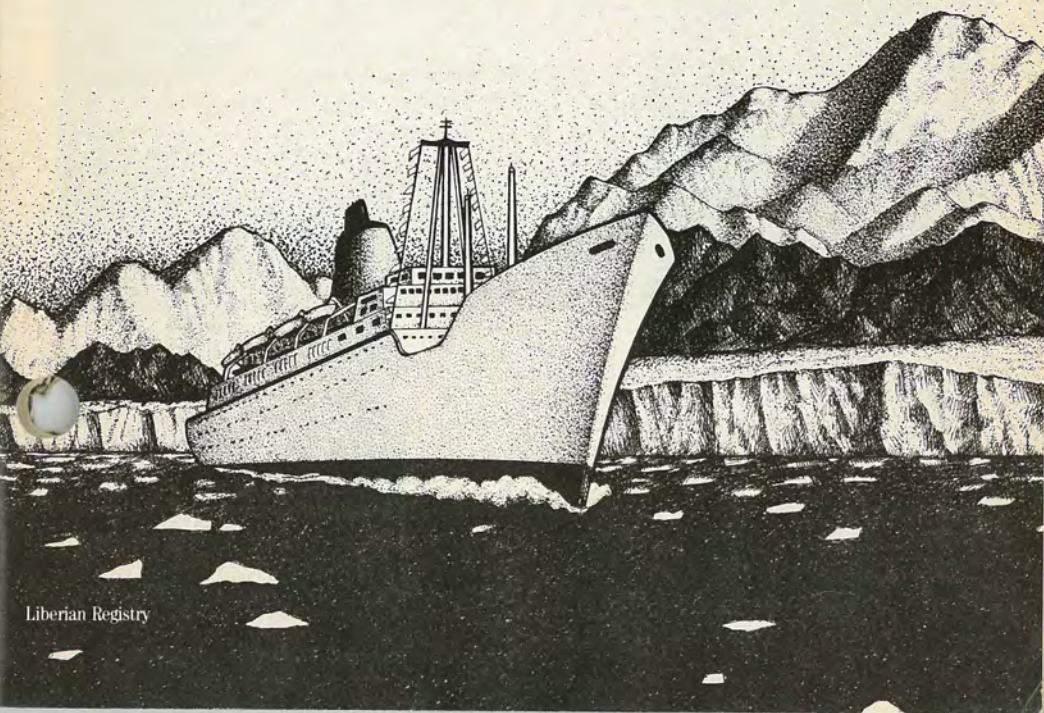


The Radiance Room was recently the scene of a party celebrating the publication of William Ball's book, "A Sense of Direction". Ball autographs a copy of the book for Dr. and Mrs. Charles Lyons. Dr. Lyons is Chairman of the Stanford University Drama Department faculty and a frequent lecturer at A.C.T.

We'll tell you what other Alaskan cruises sweep under the Ugrug.

Sailings from Vancouver every two weeks, June through August. The history of Ugrugs on every cruise.
See your travel agent or call us at (800) 854-3835.
In California call (800) 222-2255.

World Explorer Cruises 
14-Day Cultural Cruises to Alaska.



WHO'S WHO AT A.C.T



ANNETTE BENING* joined the A.C.T. company in 1982 after completing the Advanced Training Program. She holds a bachelor's degree from San Francisco State University and has performed with Shakespeare festivals in San Diego, Saratoga and Colorado. In addition to roles in *Arms and the Man*, *A Midsummer Night's Dream* and *The Sleeping Prince* for A.C.T. last season, Miss Bening has been a leading actress with the Berkeley Shakespeare Festival.

A.C.T. PRODUCTIONS: *The Three Sisters*; *The Chalk Garden*; *A Christmas Carol*; *Arms and the Man*; *A Midsummer Night's Dream*; *The Sleeping Prince*.

OTHER RESIDENT THEATRES: *Love's Labors Lost*; *Timon of Athens*; *Romeo and Juliet*; *Antony and Cleopatra*; *All's Well That Ends Well*; *The Winter's Tale*; *Two Gentlemen of Verona*; *King John*; *Ivanhoe*.

TELEVISION: *Parent Effectiveness* (PBS).



JOSEPH BIRD is now in his 16th season with A.C.T. Educated at Penn State College and having studied with Lee Strasberg, he became a featured actor in New York's A.P.A.-Phoenix Repertory productions. Mr. Bird also has spent much of his career performing at the Lyceum Theatre on Broadway, at the San Diego Shakespeare Festival's Old Globe and in numerous East Coast summer stock productions. He has

worked in the company of Ellis Rabb, Helen Hayes and Paul Newman, among others.

A.C.T. PRODUCTIONS: *Paradise Lost*; *Peer Gynt*; *Merchant of Venice*; *Travesties*; *Ah, Wilderness!*; *Much Ado About Nothing*; *Richard II*; *The Three Sisters*; *A Christmas Carol*; *A Midsummer Night's Dream*.

BROADWAY: 8 total, including: *The Show-Off* (with Helen Hayes); *Hamlet* (with Ellis Rabb).

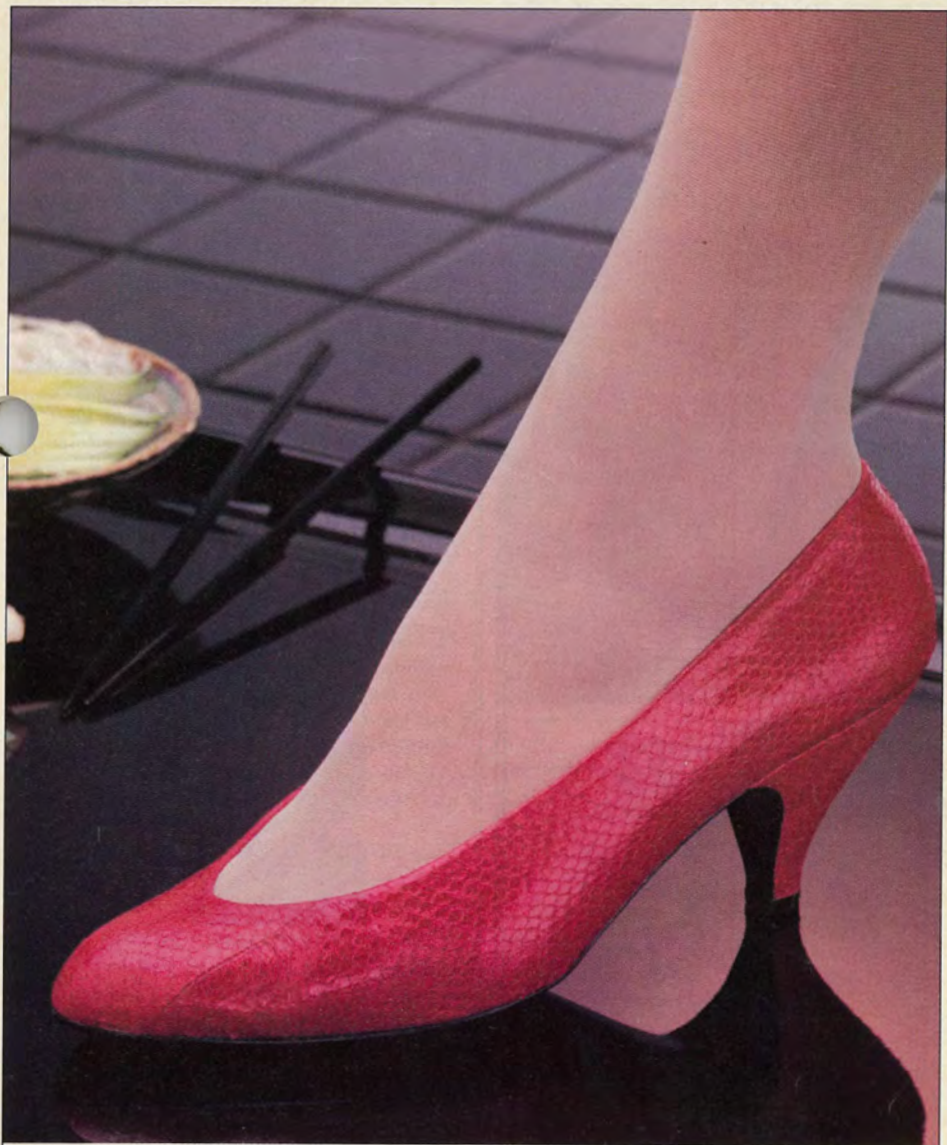
TELEVISION: *Kaiser Aluminum Hour*; *The Rag Jungle* (with Paul Newman); *Love Is A Many Splendored Thing* (CBS).



KATE BRICKLEY, a native of Sturgeon Bay, Wisconsin, was educated at the University of Wisconsin before continuing her training at A.C.T. She is now a company member and a voice instructor in the Advanced Training Program. A.C.T. fans have seen her previously in *Othello* and *Peer Gynt* on the Geary stage, and in studio productions of *The Cherry Orchard*, *The School for Scandal* and *Trelawny of the Wells*. At the Pacific Conservatory of the Performing Arts, Miss Brickley appeared in *Romeo and Juliet*, *Candide* and *The Utter Glory of Morrissey Hall*.



GEORGE DELOY made his A.C.T. debut as Dennis in the 1983 production of *Loot*. Born in Uruguay and raised in Salt Lake City, he attended the University of Utah before embarking on his theatrical career. His extensive



NOTHING WAS HAPPENING UNTIL YOU STEPPED IN

Color, texture, artful simplicity. And you didn't even have to say a word. Our New Mood snakeskin pump, in red, black, or sand. 5-10M, \$63.

Better Traditional Shoes in San Francisco, Stonestown, Stanford, Marin.

EMPORIUM • CAPWELL

Rack of Lamb
 marinated in
 pomegranate juice.

Just one of the mouth-watering reasons to visit our beautiful new location on the Peninsula at the Stanford Park Hotel offering

- Breakfast
- Lunch
- Dinner
- Sunday Brunch
- Banquet Service

STANFORD PARK HOTEL
 100 El Camino Real, Menlo Park, CA
 Reservations • 322-1234



Most Extraordinary Food

dramatic experience includes Broadway, television, stock, repertory and regional stage work. He toured the U.S. and Canada as Jamie Lockhart in *The Robber Bridegroom*, played Cleante in *The Imaginary Invalid* at the Cincinnati Playhouse in the Park and was seen on the ABC comedy series *9 to 5*. In 1982 he played Orlando to Deborah Moy's Rosalind in *As You Like It*, the inaugural production of San Diego's Old Globe Theatre. They were married in 1983.

A.C.T. PRODUCTIONS: *Loot*.

BROADWAY: *The Robber Bridegroom*, *El Grande de Coca Cola*.

OTHER RESIDENT THEATRES: *The Imaginary Invalid*; *Kiss Me Kate*; *Vivat! Vivat! Regina!*; *Man of La Mancha*; *The Threepenny Opera*; *What the Butler Saw*; *The Trial of the Catonsville Nine*; *The Front Page*; *Playboy of the Western World*.

TELEVISION: *One Night Band*; *Quincy, M.E.*; *Eddie Capra*; *The Seekers*; *B.J. and the Bear*; *Hart to Hart*; *Galactica '80*; *Star of the Family* (series regular); *9 to 5* (series regular); *Too Close For Comfort*.



BARBARA DIRICKSON* attended ACT's Advanced Training Program. Previously, she attended the Perry Mansfield School of Theatre and Dance in Steamboat Springs, Colorado. Since joining the acting company, Miss Dirickson has appeared in over 35 productions on the Geary stage and has toured with the company to Hawaii, Japan and the U.S.S.R. Other acting credits include *Shay*, with Sada Thompson at the Westport Country Playhouse, *Sorrows of Stephen* and *The Importance of Being Earnest* with Ellis Rabb at San Diego's Old Globe Theatre. A.C.T. PRODUCTIONS: Over 35, including: *Cyrano de Bergerac*, *The Matchmaker* (U.S.S.R. tour); *Peer Gynt*; *A Month in the Country*; *The Circle*; *Hay Fever*; *Buried Child*; *Another Part of the Forest*; *The Three Sisters*; *The Chalk Garden*; *Uncle Vanya*; *The Holdup*; *5th of July*; *All the Way Home*; *Absurd Person Singular*; *Travesties*; *Dial "M" For Murder*; *Angels Fall*; *The Dolly*.

OTHER RESIDENT THEATRES: *Shay; Sorrows of Stephen; The Importance of Being Earnest.*
TELEVISION: *Lou Grant; Incident at Crestridge.*



PETER DONAT joined A.C.T. in 1968. He was born in Nova Scotia, attended the Yale Drama School, toured extensively, and spent six seasons with Canada's Stratford Shakespeare Festival. He has performed on- and off-Broadway (winning the Theatre World Award for Best Featured Actor) and participated in Ellis Rabb's legendary APA company. He starred in the NBC-TV series *Flamingo Road* for two years.

A.C.T. PRODUCTIONS: 34 total, including *Under Milkwood; Merchant of Venice; Importance of Being Earnest; Hadrian VII; Cyrano de Bergerac; A Doll's House; Equus; Man and Superman; A Month in the Country; The Little Foxes; The Three Sisters; Uncle Vanya; The Sleeping Prince; Dial "M" For Murder; A Midsummer Night's Dream.*

BROADWAY: *The First Gentleman; The Country Wife; The Chinese Prime Minister; The Entertainer; There's One In Every Marriage.*

FILMS: *Godfather II; The Hindenburg; A Different Story; F.I.S.T.; Highpoint; China Syndrome; Massive Retaliation; The Bay Boy.*



GEOFFREY ELLIOTT* joins the A.C.T. company this year as a third-year student in the Advanced Training Program. Graduating with a B.F.A. from the University of Florida, where he was a recipient of the Stoughton Scholarship for acting, Mr. Elliott studied with David

Criscione for
Sizes 14 to 46

*The
Forgotten
Woman.*

DESIGNER FASHIONS IN LARGE SIZES ONLY
550 Sutter Street (415) 788-1452
NEW YORK L.I. FT. LEE BEVERLY HILLS PALM SPRINGS
NO. PALM BEACH BOCA RATON FT. LAUDERDALE FT. MYERS

COACH
LEATHERWARE

Nº 5080 - Brief Bag - \$172

This Glove Leather legal-size briefcase has two outside pockets and an inside zipper compartment. You can order it by mail or telephone, and we will ship it to you from our factory at no extra cost. Send for our free catalogue.

The Coach® Store
164-P Grant Ave., San Francisco, California 94108
(415) 392-1772

Shelton and Richard Green while appearing in *Picnic* and *Twelfth Night*. In addition to studio productions of *Coriolanus*, *The Lower Depths* and *The Mound Builders*, Mr. Elliott was seen most recently in *The Merchant of Venice* for the Berkeley Shakespeare Festival.

RESIDENT THEATRES: *Romeo and Juliet*; *As You Like It*; *The Time of Your Life*; *Othello*; *The Merchant of Venice*.



DREW ESHELMAN attended A.C.T.'s Advanced Training Program in 1973-74, and first appeared with the company in *The Ruling Class*, as well as in numerous student productions. He has been seen most recently in the extended local run of *Cloud Nine* at the Eureka, Marines' Memorial and Alcazar theatres, in addition to a featured role in the film *The Right Stuff* and a television appearance on *Shannon and Partners in Crime*. Other major stage productions include *Hamlet* at the Berkeley Shakespeare Festival, and *The Tempest* and *The Taming of the Shrew* at San Diego's Old Globe Theatre. Additionally, Mr. Eshelman was a member of the original cast and in the Los Angeles revival of *One Flew Over the Cuckoo's Nest*. Last season at A.C.T., he appeared in *A Midsummer Night's Dream*.



JILL FINE joins the A.C.T. company for her first season. She attended North Texas State University and trained in A.C.T.'s Intermediate Acting Program with Paul Blake and William Ball. For a year, she toured with the Texas-based Alpha-Omega Players in *The World of*

Carl Sandburg, Aria Da Capo, Endgame and as Eve in *The Diary of Adam and Eve*. While at the Oregon Shakespearean Festival, she was seen as Muriel McComber in *Ah, Wilderness!* and was in a Black Swan Project of *Patio/Porch*.



SCOTT FREEMAN* attains the status of Journeyman this year, following roles in last season's repertory production of *The Sleeping Prince* and studio productions in A.C.T.'s Advanced Training Program. His training at A.C.T. was preceded by receipt of a Bachelor of Arts from California State University at Fullerton, and work in the Summer Conservatory at South Coast Repertory Theatre. In addition to A.C.T., where he performed studio roles in *Twelfth Night*, *Chekhov in Yalta* and *A Tale Told*, his professional experience includes the Grove Shakespeare Festival, and understudying the role of Meadle in the Old Globe Theatre's production of *Quatermaine's Terms*.



WENDELL GRAYSON joins the company this season as a third-year student in A.C.T.'s Advanced Training Program. He comes to San Francisco from Ft. Worth, where he performed for the Ft. Worth Shakespeare in the Park. A graduate of the University of Texas at Austin with a B.F.A. in acting, Mr. Grayson has also performed for the Summer Repertory Theatre in Santa Rosa. While a student at A.C.T., he appeared in studio productions of *Coriolanus*, *Overruled*, *The Three Sisters*, *The Lower Depths* and *The Lady's Not For Burning*. Mr. Grayson

T H E • N O W • C H R Y S L E R • T E C H N O L O G Y



The 1985 Turbo New Yorker. Once you drive it, you'll never go back to a V-8 again.

Chrysler introduces the new technology of driving: Turbo-power* in its most advanced luxury sedan. Here is the quiet, smooth ride you expect in a fine luxury car, and the luxuries you demand. Automatic transmission, power windows, power steering, power brakes, power remote mirrors and individual pillow-style reclining seats are all standard.

And here is the new technology of turbopower. More power to move you. To accelerate. To pass. To cruise in serene comfort...

while you enjoy the reassurance of a 5-year/50,000-mile Protection Plan covering drivetrain, turbo and outer body rust-through.**

Test drive Turbo New Yorker. Once you drive it, you'll never go back to a V-8 again.

Purchase or lease your Turbo New Yorker at your Chrysler-Plymouth dealer. And buckle up for safety.

Chrysler. The best built, best backed American cars. ††



*Turbo is optional. **Whichever comes first. Limited warranty. Deductible applies. Excludes fleet/leases. Dealer has details. †Lowest percent of NHTSA safety recalls for '82 and '83 cars designed and built in North America. Best backed based on warranty comparison of competitive vehicles.

TURK MURPHY

AND HIS SAN FRANCISCO JAZZ BAND



(THE)
NEW ORLEANS
(ROOM)

THE FAIRMONT HOTEL
ATOP NOB HILL, SAN FRANCISCO.

claims, as a special skill, the art of one-hand clapping.



SCOTT HITCHCOCK* returns to A.C.T., after a one-year working hiatus, as a company member and Master of Fine Arts candidate in the Advanced Training Program. Following a B.A. in Theatre from the University of Washington, Mr. Hitchcock entered A.C.T.'s Conservatory in 1981, later appearing in studio productions of *Henry IV*, parts II and III; *Romeo and Juliet*; *Barbarians* and *Picnic*. He has also performed both major and supporting roles for the Valley Shakespeare Festival, appearing in *Love's Labor's Lost* and *As You Like It*. He was seen by Bay Area audiences recently in the Berkeley Repertory Theatre's production of *Kabuki Medea*, and appeared in the Parallax Productions film *Listening for Serpents*.



JANICE HUTCHINS joined A.C.T. nine seasons ago, after receiving her B.A. and M.A. degrees from San Jose State University. A Chicago native, she has studied directing with William Ball and speech with the late Edith Skinner. In addition to acting, Miss Hutchins is director of the on-going Plays-in-Progress series, has served as associate director on several A.C.T. productions and has co-directed *The Woolgatherer* with William Ball. She teaches acting, voice and speech in the Conservatory and has directed numerous student projects. Miss Hutchins has toured with A.C.T.

Classic Woman

Specializing in
Sizes 12-20

The Bay Area's only store
featuring contemporary
natural fiber apparel
for the career woman's
complete wardrobe.

3359 Sacramento Street
San Francisco, CA 94118
415/346-2666

to Hawaii and Japan and last year represented the company on an unprecedented theatre tour of the People's Republic of China. On the Geary stage, Miss Hutchins has appeared in, among other plays, *Equus*, *The Winter's Tale*, *Ah, Wilderness!*, *The Merry Wives of Windsor*, *Hay Fever*, *The Rivals*, *The Little Foxes*, *A Christmas Carol* and *Black Comedy*.



JOHANNA JACKSON* has been involved with A.C.T. since 1979. She has studied with the Pacific Conservatory of the Performing Arts in Santa Maria, California, where she also played roles in its annual Theaterfest, and at A.C.T.'s own Advanced Training Program. Miss Jackson has been particularly active as a trainer in the company's Young Conservatory, where she has taught acting and auditioning techniques, musical theatre, voice, and text. This season she continues to teach in A.C.T.'s Academy in the disciplines of basic and intermediate acting, and music in theatre for actors. A.C.T. PRODUCTIONS: *Another Part of the Forest* (Hawaii tour); *A Christmas Carol*; *I Remember Mama*; *Mourning Becomes Electra*. OTHER RESIDENT THEATRES: *Death of a Salesman*; *Member of the Wedding*; *A Raisin in the Sun*; *The Sea Horse*; *Medea*.



JANE JONES*, A.C.T. alumna, leading actress in regional theatres across the country and veteran of Off-Broadway, joins the A.C.T. company in the role of Maire in *Translations*.



DINE IN SEASON THIS WINTER.

Experience our
Award - Winning
American Seasonal
Cuisine, while
overlooking everybody's
favorite city
52 floors above it all.

Carnelian Room

Bank of America Center

**555 California Street
San Francisco**

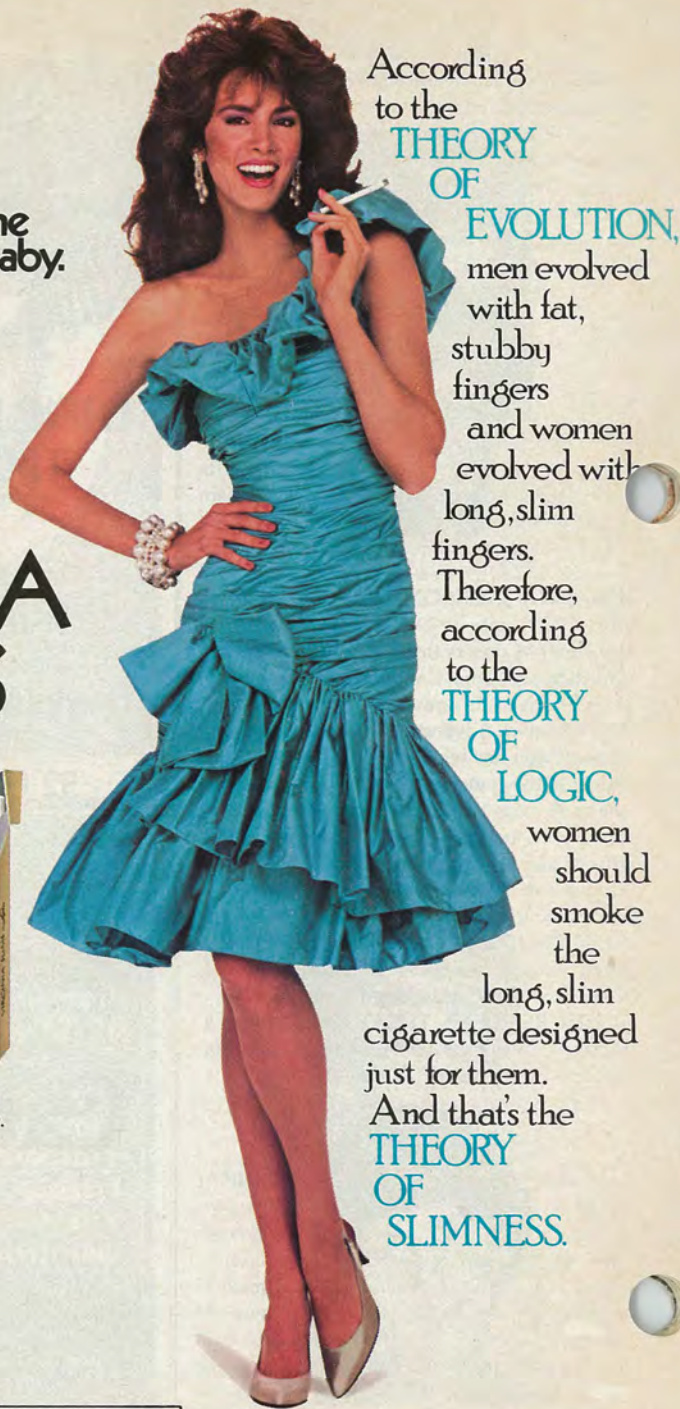
415 • 433 • 7500

You've come
a long way, baby.

VIRGINIA SLIMS



Slimmer than the fat
cigarettes men smoke.



According
to the
**THEORY
OF
EVOLUTION,**
men evolved
with fat,
stubby
fingers
and women
evolved with
long, slim
fingers.
Therefore,
according
to the
**THEORY
OF
LOGIC,**
women
should
smoke
the
long, slim
cigarette designed
just for them.
And that's the
**THEORY
OF
SLIMNESS.**

Warning: The Surgeon General Has Determined
That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.

From 1979-82 she studied in A.C.T.'s Conservatory, receiving further training from Virginia Commonwealth University and Jeff Corey in Los Angeles. Her extensive regional stage credits include the role of Cecily in the Guthrie Theatre tour of *The Importance of Being Earnest*, directed by Garland Wright; the McCarter Theatre production of *Ah, Wilderness!* and the Philadelphia Drama Guild's production of *The Member of the Wedding*, co-starring with Ester Rolle. While at A.C.T., Miss Jones appeared in *I Remember Mama*, *The Admirable Crichton*, *Black Comedy* and *Cat Among the Pigeons*, in addition to several studio roles. She has also performed the role of Emily in *Our Town* for the Oregon Repertory Theatre and has acted with the Playhouse on the Square, the Oregon Shakespearean Festival and the Pacific Conservatory of the Performing Arts, among others. Off-Broadway, Miss Jones played in *The Dining Room*, *The Rise and Rise of Daniel Rocket* and created the role of Jake in the world premiere of *Homesteaders* at the Capital Rep.



DOUGLAS MARTIN* made his local acting debut last summer as Deacon Mark Dolson in the Sunnyvale Summer Repertory Theatre's production of *Mass Appeal*, and is continuing the role as a part of A.C.T.'s Troubadour touring program. As a student in the Conservatory's Summer Training Congress and Advanced Training Program, he has appeared in such studio projects as *A Tale Told*, *Golden Boy* and *The Lady's Not For Burning*. His appearances in the Plays-in-Progress series have included *Mammon and Fist*; *Dead Letters* and *AWOL*. Additionally, Mr. Martin has done professional modeling and commercial work.

A.C.T. PRODUCTIONS: *Mammon and Fist*; *Dead Letters*; *Mass Appeal*; *AWOL*; *A Christmas Carol*; *A Midsummer Night's Dream*.

OTHER RESIDENT THEATRES: *Mass Appeal*.



DAKIN MATTHEWS came to A.C.T. in 1981. He is a director, actor, playwright, translator, dramaturge and Professor of English at California State University, Hayward. A founding member of John Houseman's Acting Company and a teacher in the Juilliard Drama Division, Mr. Matthews also has served as Artistic Director of the California Actors Theatre in Los Gatos, and directed A.C.T.'s Conservatory Summer Training Congress in 1982. He appeared in the Los Angeles Olympic Arts Festival and is currently Artistic Director of the Berkeley Shakespeare Festival.

A.C.T. PRODUCTIONS: *The Three Sisters*; *I Remember Mama*; *A Christmas Carol*; *Mourning Becomes Electra*; *Black Comedy*; *Another Part of the Forest*; *Dear Liar*; *The Chalk Garden* (Director); *Uncle Vanya*; *Arms and the Man*; *John Gabriel Borkman*; *Angels Fall*; *Melanie in August* (Play in Progress).

OTHER RESIDENT THEATRES: *Enrico IV*; *The Odd Couple*; *Henry IV, Part I*; *A Midsummer Night's Dream*; *Finian's Rainbow*; *The Caucasian Chalk Circle*; *Julius Caesar*; *Twelfth Night*; *The Merchant of Venice*; *King John*; *Two Gentlemen of Verona*; *Ivanhoe*; *Sherlock's Last Case*; *Scapino*.

TELEVISION: *New Actors for the Classics*; *Farewell to Manzanar*; *Streets of San Francisco*; *Remington Steele*.

DEBORAH MAY* has been associated with A.C.T. for 11 years, playing such roles as Gwen in *Travesties*; Elizabeth in *The Circle*; Roxane in *Cyrano de Bergerac*; Desdemona in *Othello*; Alice in *You Can't Take It With You*; Mrs. Molloy in *The Matchmaker* (which toured the USSR in 1976); Polly Peachum in *The Threepenny Opera* and Abigail in *The Crucible*. She has been seen on Broadway in Tom Moore's production of *Once in a Lifetime* and *Romantic Comedy*. During



the summers at PCPA in Solvang, she was seen in the title roles of *Hedda Gabler* and *The Unsinkable Molly Brown*. She also played leading roles in *The Music Man*, *Brigadoon*, *The Mikado*, *Finian's Rainbow*, *Showboat* and *Man of La Mancha*. At the Old Globe Theatre she played Rosalind in the inaugural production of *As You Like It*, opposite George Deloy as Orlando. They were married in August 1983.

A.C.T. PRODUCTIONS: 16 total, including: *The Circle*; *General Gorgeous*; *Travesties*; *Othello*; *Cyrano de Bergerac*; *Threepenny Opera*; *The Matchmaker* (U.S.S.R. tour); *The Taming of the Shrew*; *Uncle Vanya*.

BROADWAY: *Once in a Lifetime*; *Romantic Comedy*.

OTHER RESIDENT THEATRES: 17 total, including: *Macbeth*; *Gold Dust*; *Hedda Gabler*; *The Unsinkable Molly Brown*; *The King and I*; *A Midsummer Night's Dream*; *The Mikado*; *The Music Man*; *As You Like It*; *The American Clock*; *Wild Oats*.

TELEVISION: *Rage of Angels*; *The Guiding Light*; *Mom, the Wolfman and Me*; *Welcome Home, Jellybean* (CBS Special); *The Taming of the Shrew* (PBS/A.C.T. production); *Falconcrest*; *Remington Steele*; *Hotel*.



CAROLYN McCORMICK* enters her second season as a company member, having appeared on the Geary Stage last

year as Louka in *Arms and the Man*, Mary in *A Christmas Carol* and Helena in *A Midsummer Night's Dream*. A student for three years in the Advanced Training Program, Miss McCormick now holds an M.F.A. from A.C.T.'s newly accredited Conservatory, in addition to her B.A. in theatre from Williams College. She also participated in the Centre d'Etudes Francaises Avignon Summer Festival in 1978, following two years as a Channel 39 News Broadcaster in Houston, Texas. While a student at A.C.T., she appeared in studio productions of *The Sea Gull*, *The Abdication*, *Henry VI (Part 3)* and *The Hot I Baltimore*. She has worked with Blythe Danner, Christopher Reeve, Ed Herrman and Jane Kazmarek at the Williamstown Theatre Festival, as well as performing at the Valley Shakespere Festival and the Summerfun Summer Theatre. She will be appearing in the 20th Century-Fox film *Enemy Mine*, directed by Wolfgang Peterson and starring Dennis Quaid and Lou Gossett, and performs in *Macbeth* for A.C.T. this season.



JUDITH MORELAND becomes a company member this year, attaining the status of journeyman. Educated at Stanford, she is currently a third-year student in A.C.T.'s Advanced Training Program. During her first two years at A.C.T., she performed in studio productions of *Coriolanus*, *Bus Stop*, *Separate Tables* and *The Three Sisters*, the latter under the direction of Eugene Barcone. In addition to various roles in *A Christmas Carol*, Miss Moreland will appear in *Macbeth* for A.C.T. later this season.

MARK MURPHEY* returns to A.C.T. this season after being at the Oregon Shakespeare Festival, where he played such roles as Hamlet; the clown in *The Winter's Tale*; Charles Courtley in *London Assurance*; and Cornelius Hackle in *The Matchmaker*. In his five previous



SHARE
THE SENSE
OF
Remy



REMY MARTIN COGNAC

EXCLUSIVELY FINE CHAMPAGNE COGNAC
Imported By Remy Martin America, Inc. N.Y. N.Y. 80 Proof



seasons at A.C.T. he was seen as Ken Talley in *5th of July*; Benedick in *Much Ado About Nothing*; Simon in *Hay Fever*; and Oscar in *Another Part of the Forest*. Other theatre credits include The Intiman Theatre and A Contemporary Theatre in Seattle, and The Alley Theatre in Houston. He is a native of Dallas, Texas and has a B.A. degree in theatre from Baylor University.

A.C.T. PRODUCTIONS: *The National Health*; *Absurd Person Singular*; *Julius Caesar*, *A Christmas Carol*; *Hotel Paradiso*; *The Winter's Tale*; *5th of July*; *The Visit*; *Pantagleize*; *The Girl of the Golden West*; *The Crucifer of Blood*; *Romeo and Juliet*; *Hay Fever*; *Much Ado About Nothing*; *Another Part of the Forest*; *The Browning Version*; *Richard II*; *The Admirable Crichton*.

OTHER RESIDENT THEATRES: *Romeo and Juliet*; *The Time of Your Life*; *Two Gentlemen of Verona*; *Indians*; *Juno and the Paycock*; *Last Meeting of the Knights of the White Magnolia*; *Bus Stop*; *The Importance of Being Earnest*; *Ghosts*; *London Assurance*; *Translations*.



FRANK OTTIWELL has taught the Alexander Technique at A.C.T. since the company's beginning in Pittsburgh in 1965. He studied at the Canadian Art Theatre in Montreal, his hometown, and at the Vera Soloviova Studio of Acting in New York, before training to teach at the American Center for the Alexander Technique in New York City.

A.C.T. PRODUCTIONS: 13 total, including *The Three Sisters* (Broadway tour); *Matchmaker* (U.S.S.R. tour); *Desire Under the Elms* (U.S.S.R. Tour); *A Christmas Carol*.

BROADWAY: *The Three Sisters*.

TELEVISION: *Cyrano de Bergerac* (PBS/A.C.T. production); *A Christmas Carol* (ABC/A.C.T. production); *Glory! Hallelujah!* (PBS/A.C.T. production).



WILLIAM PATERSON is now in his 18th season with A.C.T., having joined the company in 1967 to play James Tyrone in *Long Day's Journey into Night*. A graduate of Brown University, Mr. Paterson served in the army for four years before starting his professional acting career in a summer stock company. He appeared for at least part of every season for 20 years at the Cleveland Play House, taking time out for live television, films and four national tours with his own one-man shows which he has performed in 32 states of the Union and at the U.S. Embassy in London. His major roles for A.C.T. include *You Can't Take It With You*, *Jumpers*, *The Matchmaker* (U.S.S.R. tour), *The Circle*, *All the Way Home*, (Japan tour), *Buried Child*, *Happy Landings*, *The Gin Game* and *Dial "M" For Murder*. He presently serves as a member of the San Francisco Arts Commission.



JIM POYNER begins his third year as a student in A.C.T.'s Advanced Training Program, with

For the unusual
in Lighting...

*Casella
Lighting*



SHOWPLACE SQUARE 111 RHODE ISLAND ST., SAN FRANCISCO 626-9600

FINEST QUALITY
BOX SPRINGS & MATTRESSES

Free Delivery in the Bay Area

SHEETS TOWELS TABLE LINENS
DOWN COMFORTERS PILLOWS BLANKETS
SOFA BEDS BRASS HEADBOARDS

Lenore

LINENS AND FINE FURNISHINGS SINCE 1940

SHOWPLACE SQUARE 1755 ALAMEDA ST., SAN FRANCISCO 421-6756

DECORATIVE &
ARCHITECTURAL
HARDWARE
BATHROOM
FIXTURES
BALDWIN
BRASS



MANTELPieces
& DOORS
CASABLANCA
FANS
MIROIR
BROT

Acme Hardware Co.

SHOWPLACE SQUARE 1755 ALAMEDA ST., SAN FRANCISCO 861-4747

journeyman status in the acting company. Mr. Poyner began his training at A.C.T. in 1982 following three and one-half years as Dennis Carrington on two NBC daytime soaps, *Another World* and *Texas*. He has also appeared in the made-for-TV movies *Logan's Run* and *Fantastic Journey*, and in the Paramount film *The Bug*. In addition to roles in *The Mound-builders* and *The Lady's Not for Burning* at other resident theatre companies, Mr. Poyner's theatre credits include an appearance in the Plays-in-Progress series during A.C.T.'s 1982-83 season. He will be seen in *Macbeth* and *Our Town* later this season.



RAY REINHARDT has been with A.C.T. since 1965. A native of New York City and a 25-year veteran of the stage, he attended the Piscator Dramatic Workshop in Manhattan and the London Academy of Music and Dramatic Art. Mr. Reinhardt was invited to join A.C.T. after being spotted in the Broadway production of Edward Albee's *Tiny Alice*. Since then, he has performed over thirty major roles with A.C.T. and toured to both Hawaii and the U.S.S.R., as well as having taught in the Conservatory's Advanced Training Program and Summer Training Congress. Among his A.C.T. roles are *Cyrano* in *Cyrano de Bergerac*, Stanley Kowalski in *A Streetcar Named Desire*, Falstaff in *The Merry Wives of Windsor*; *Astrov* in *Uncle Vanya*, the Narrator in *Under Milkwood*, Alfred in *The Visit*, Bottom in *A Midsummer Night's Dream*, Mangiacavallo in *The Rose Tattoo*, The Miser in *The Miser*, Krapp in *Krapp's Last Tape*, and Ephraim in *Desire Under the Elms*. Mr. Reinhardt has also served as host and narrator for the San Francisco Opera's radio broadcasts and appeared with the Opera company as the Major Domo in Strauss' *Ariadne auf Naxos*. He is well known in the Bay Area as an outstanding teacher of acting.

BROADWAY: *Tiny Alice*.

OTHER RESIDENT THEATRES: 11 total, including: *The Wall*; *Uncle Vanya*; *The Caucasian Chalk Circle*; *The Threepenny Opera*; *Othello*; *The Taming of the Shrew*; *King Lear*; *Puntilla*; *A Touch of the Poet*.

TELEVISION: Guest appearances on all major networks; *Partners in Crime*.



RICHARD RIEHLE began acting professionally in 1969 after graduating with a B.A. from Notre Dame. He went on to receive an M.F.A. in acting and directing from the University of Minnesota, and received a Diploma of Dramatic Arts from the John Fernald Academy in Rochester. Mr. Riehle, who now calls Seattle his home, is a veteran of more than 35 Shakespeare productions and has been featured in 22 of the Bard's 37 plays. He has also appeared in two premieres, *The Ballad of Soapy Smith* and the English language version of *Through the Leaves*. He joins the A.C.T. company for the first time this year.



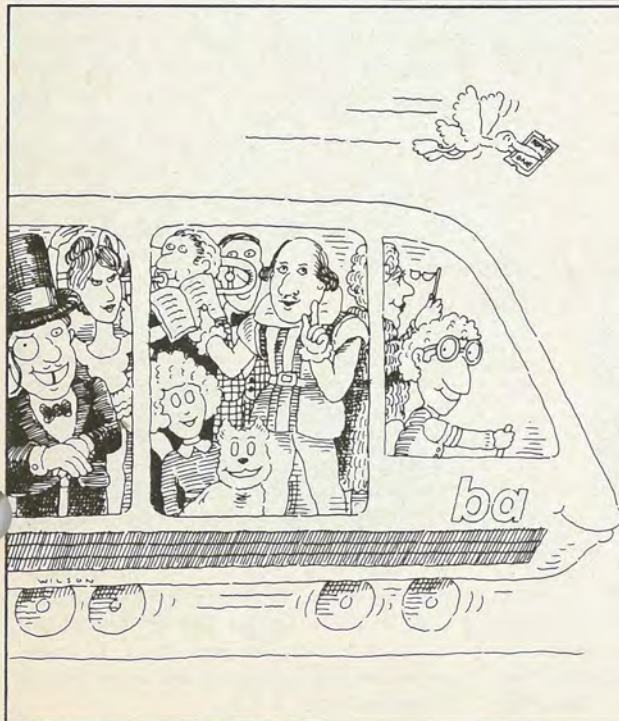
STEPHANIE SHROYER returns to A.C.T. as a third-year student after a year at the Pacific Conservatory of the Performing Arts in Santa Maria, where she performed a number of roles, among them *Hypatia* in *Misalliance*, the Bride in *Blood Wedding* and *Jenny Hill* in *Major Barbara*. Her studio productions at A.C.T. include *Juliet* in *Romeo and Juliet*, *Dainty Fidget* in *The Country Wife* and *Busy* in *The Man of*



OUR NEWEST SPECIAL IS LUNCH.

Our elegant Chefs Table Restaurant is now open for that important luncheon engagement, as well as dinner. In the evenings our Early Theater Special between 5:30 and 7:00 PM is still only \$16.00 (Four hours free parking upon availability).

The San Francisco Hilton & Tower **II**
 Mason and O' Farrell Streets, San Francisco (415) 771-1400



To BART Or Not To BART?

Can there be any question? Why bear the slings and arrows of traffic jams or the outrageous fortune of parking? Take BART against this sea of troubles and by thus opposing, end them. Or as Hamlet once said, "Fun Goeth Farther On BART!"

Civic Center Station: Orpheum Theatre, Opera House, Performing Arts Center.
Powell Street Station: Curran Theatre, A.C.T. Theatre, Golden Gate Theatre, Fisherman's Wharf, Chinatown.
Embarcadero Station: Restaurants and Shops.
19th Street Station: Paramount Theatre.
Oakland City Center: Jack London Square.
Rockridge Station: Restaurants and Shops.
Concord: Concord Pavilion, Coliseum: Sports Events.
Berkeley: Berkeley Repertory Theatre, University of California, Restaurants and Theatres.
Walnut Creek Station: Civic Arts Theatre.

Trains run seven days a week till midnight

BART
ba

Mode. Miss Shroyer also has extensive dance experience, having received an M.F.A. in dance from Florida State University. She is also an instructor in dance for A.C.T.'s Conservatory.



ROSEMARIE SMITH* joins the A.C.T. company this season as a Journeyman and instructor in vocal production. She graduated Phi Beta Kappa from Brown University and has attended the Royal Academy of Dramatic Art in London, where she was born. In addition to studio roles in *The Three Sisters* and *Twelfth Night* while a student at A.C.T.'s Conservatory, she has appeared in *Bad Habits*, *When You Comin' Back*, *Red Ryder?*, and *Ten Little Indians* for the Brown Summer Theatre in Providence, R.I., and appeared as the voice of Pat in *Amnesia* at the Olympic Arts Festival. While pursuing her B.A., she performed roles in *The Playboy of the Western World*, *In the Boom Boom Room*, *Old Times*, *Curse of the Starving Class*, *The Bacchae*, and *The Birthday Party* for the Brown University Theatre. Miss Smith will also be appearing on the Geary stage in *Translations* and in *Dear Liar* with the Troubadour Program.



FRANCINE TACKER*, a returning company member, has been widely seen in a variety of television and stage roles. After receiving her bachelor's degree in speech and theatre from Emerson College, Miss Tacker attended the A.C.T. Advanced Training Program before going on to post-graduate studies in the classics

at the London Academy of Music and Dramatic Art. She has performed with the San Diego Shakespeare Festival and the Pacific Conservatory of the Performing Arts. During her first seasons on the Geary stage, Miss Tacker appeared in *Equus*, *Peer Gynt*, *This Is (An Entertainment)*, *General Gorgeous*, *Man and Superman*, *Valentin and Valentina* and *A Christmas Carol*. At other resident theatres she has appeared in such plays as *The Merchant of Venice*, *King Lear* and *The Cherry Orchard*. Her television credits include roles on *The Paper Chase* and *Good Time Girls* and numerous guest star appearances.



BERNARD VASH* began his association with A.C.T. fourteen years ago. As a company member he is active as an instructor of phonetics and ear training in the Conservatory, and now as an actor on the Geary stage in *Macbeth*. His previous acting credits include the role of Don Armado in *Love's Labours Lost*, Captain Hook in *Peter Pan* and Sir in the *Roar of the Greasepaint—the Smell of the Crowd*, all for the San Francisco Attic Theatre, where he is a founding member; and, as a student in A.C.T.'s Advanced Training Program (1979-80), the role of Ben Hubbard in *Another Part of the Forest*. While a drama student at Carnegie-Mellon University, Mr. Vash studied under Edith Skinner for two years, continuing the association as Miss Skinner's personal assistant at A.C.T. He is most active as a voice and speech trainer with his wife, Heather Bostian-Vash; together they form the "Tongue Tamers" and have served as dialect coaches for Berkeley Rep productions of *A Touch of the Poet*, *The Margaret Ghost*, *Filumena* and *The Way of the World*. Mr. Vash has also taught voice workshops at The Bloomsburg Theatre Ensemble and voice production at Temple University and the Summer Training Congress at A.C.T., where he is also a founding member of the Young Conservatory.

continued on p. 34

A VOTE OF CONFIDENCE

Why did they come to A.C.T.? The eight talented third-year students making their professional stage debuts this season at the Geary gathered in General Director William Ball's office last month to talk about what brought them to A.C.T. and where they hope to go from here in their careers.

You'll see all of them playing featured roles throughout the current season, because joining Actor's Equity Association and becoming a member of the A.C.T. acting ensemble are part of the experience of being a third-year student in the A.C.T. Advanced Training Program. This season, more than half of the acting company are

alumni of the A.C.T. Conservatory. Some, like Barbara Dirickson and Deborah May, graduated in the early or mid-seventies and are now playing leading roles. Others, like the present octet, are learning what it's like to be part of a large repertory company, getting used to the demanding schedule of rehearsals and performances, and continuing their advanced training at the same time.

The eight actors are all aware that simply having made it to the final year of the rigorous three-year program is an achievement in itself, since its structure encompasses an ongoing process of elimination that starts at the very beginning.



Featured with Peter Donat in "The School for Wives" are third-year students Rosemarie Smith and Geoffrey Elliott. The production continues in repertory through February 9.

BY DENNIS POWERS

Several hundred students from all over the country audition for acceptance into the first year of the program. Of that number, some forty-eight are chosen. At the end of the first year, only twenty-four of the freshmen are invited to continue. The conclusion of the second year brings further winnowing, with only a handful of actors offered Equity contracts, the number varying in relation to the needs of the season's productions.

Although they've acted and trained together for two years and have made the leap from advanced student to working professional as a group, their reasons for coming to A.C.T. and the use they hope to make of their training vary widely.

Judith Moreland was a pre-med student majoring in human biology before she decided to make acting her profession. She chose A.C.T. for her training because, in her words, "I liked the idea of being taught by people whose work I could see onstage. The fact that the Conservatory was connected to a working rep company was a big plus in my mind."

Like Moreland, Rosemarie Smith started college with no idea that she'd end up committed to the theatre. "I was a psychology major," she says. When Smith got serious about her acting, one thing that led her to A.C.T. was its San Francisco location: "I liked the idea of coming here very much. And A.C.T. has the reputation of being a very healthy place. People told me I'd feel better physically and emotionally after I'd trained here for a while."

Jim Poyner heard about A.C.T.'s Conservatory while he was working in New York as a running character on a daytime series, *Texas*. One of the show's co-stars, Daniel Davis, had been a member of the A.C.T. acting company for several seasons in the seventies, and when Poyner told him he was seeking more stage training, Davis recommended the advanced program at A.C.T. "I went to see Danny Davis starring on Broadway in *Amadeus*,"

Poyner remembers, "and that really made me want to go to A.C.T."

Like many Conservatory students past and present, Wendell Grayson got his first glimpse of A.C.T. in William Ball's PBS television productions of *Cyrano de Bergerac* and *The Taming of the Shrew*. Grayson liked what he saw and started planning his move from Austin, where he was studying at the University of Texas, to San Francisco. When he arrived, "I got one look at the City," he says, "and it was love at first sight."

Scott Freeman grew up in Southern California and saw A.C.T. shows during vacations in the Bay Area. "I never seriously considered any other school," he acknowledges. "A.C.T. was the only one I applied to, and luckily I got in."

Geoffrey Elliott and Scott Hitchcock



Third-year student Scott Freeman played opposite Annette Bening last month in "A Christmas Carol".



Seated (l. to r.) in this scene from "A Christmas Carol" are Scott Hitchcock, Kate Brickley, Stephanie Shroyer, Jim Poyner, Judith Moreland and Wendell Grayson. All except Brickley are third-year Advanced Conservatory students. Standing at the rear are Dakin Matthews and Richard Riehle.

knew the company only by reputation at the time they were considering training alternatives. "I had heard good things about A.C.T.," Elliott recalls, "and I liked what I'd seen in photos of the company's work."

Hitchcock was attracted by the Conservatory's reputation as a performance-oriented rather than academic environment. "That's what put A.C.T. at the top of my list," he says.

Stephanie Shroyer has a lot of dance in her background and is also a choreographer and movement teacher. When one of her Florida State teachers told her that her best moments onstage were silent ones, Shroyer resolved to strengthen her voice and speech skills in a context that provided a full range of training: "A friend recommended that I look into A.C.T. It was exactly the kind of concentrated program I needed."

Six of the actors will be seen in *Macbeth* and also appeared in *A Christmas Carol* last month. *The School for Wives*, *Translations* and *Our Town* will each have two of the group in their casts. In addition, Rosemarie Smith is seen opposite Dakin Mat-

thews in the A.C.T. Troubador touring production of *Dear Liar*.

All eight actors like the multiple opportunities and challenges offered by a repertory operation, and Hitchcock says he values "the continuity your work can have here, the kind of continuity that's so hard to find in New York."

Judith Moreland speaks for the whole group when she points out that being chosen for the professional acting company "is a big vote of confidence in my talent. Somebody said to me, 'You're good. You're hired.' That means a lot right now. It's funny, but growing up in Los Angeles, I was very TV and film-oriented. Now, my heart's in the theatre."

The effects of that vote of confidence are apparent, says Geoff Elliott: "I can already see good changes in us that have taken place since we started the season."

What's in the cards for these eight young actors? "I haven't the slightest idea," Wendell Grayson admits. "This year will be a jumping-off place, a point of departure. I don't know where it's going to take us, but I know it's going to lead to something good."



TRADITIONS

A
POEM
BY
SEAMUS
HEANEY

I

Our guttural muse
was bulled long ago
by the alliterative tradition,
her uvula grows

vestigial, forgotten
like the coccyx
or a Brigid's Cross
yellowing in some outhouse

while custom, that 'most
sovereign mistress',
beds us down into
the British isles.

II

We are to be proud
of our Elizabethan English:
'varsity', for example,
is grass-roots stuff with us;

we 'deem' or we 'allow'
when we suppose
and some cherished archaisms
are correct Shakespearean.

Not to speak of the furled
consonants of lowlanders
shuttling obstinately
between bawn and mossland.

III

MacMorris, gallivanting
round the Globe, whinged
to courtier and groundling
who had heard tell of us

as going very bare
of learning, as wild hares,
as anatomies of death:
'What ish my nation?'

And sensibly, though so much
later, the wandering Bloom
replied, 'Ireland,' said Bloom,
'I was born here. Ireland.'

THE AMERICAN CONSERVATORY THEATRE

presents

TRANSLATIONS

(1980)

by Brian Friel

The Cast

| | |
|---------------------------|------------------|
| <i>Manus</i> | Bruce Williams |
| <i>Sarah</i> | Jill Fine |
| <i>Jimmy Jack</i> | Sydney Walker |
| <i>Maire</i> | Jane Jones |
| <i>Doalty</i> | J. Steven White |
| <i>Bridget</i> | Rosemarie Smith |
| <i>Hugh</i> | Dakin Matthews |
| <i>Owen</i> | Geoffrey Elliott |
| <i>Captain Lancey</i> | Ray Reinhardt |
| <i>Lieutenant Yolland</i> | Mark Murphey |

Directed by Lawrence Hecht

| | |
|---------------------------|-------------------|
| <i>Associate Director</i> | John Wilk |
| <i>Scenery by</i> | Ralph Funicello |
| <i>Costumes by</i> | Michael Casey |
| <i>Lighting by</i> | Joseph Appelt |
| <i>Sound by</i> | Christopher Moore |
| <i>Hairstyles by</i> | Rick Echols |

The action takes place in a hedge-school in
the townland of Baile Beag (Ballybeg),
an Irish-speaking community in County Donegal.

| | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| <i>Act One:</i> | An afternoon in late August 1833 |
| <i>Act Two, Scene 1:</i> | A few days later. |
| <i>Act Two, Scene 2:</i> | The following night. |
| <i>Act Three:</i> | The evening of the following day. |

There will be two twelve-minute intermissions.

*"A translation is no translation, he said, unless it will give you
the music of a poem along with the words of it."*

—John Millington Synge

UNDERSTUDIES

Manus - Scott Hitchcock; *Sarah* - Janice Hutchins; *Maire* - Stephanie Shroyer;
Doalty - Wendell J. Grayson; *Bridget* - Johanna Jackson; *Hugh* - Frank Ottiwell;
Owen - Lawrence Hecht; *Captain Lancey* - Scott Freeman; *Lieutenant Yolland* - Jim Poyner
Alternate for *Jimmy Jack*: Joseph Bird

IRISH AS SHE WAS SPOKEN

BY JEFFREY HIRSCH

"History, Stephen said, is a nightmare
from which I am trying to awake."

—James Joyce, *Ulysses*

The Gaelic language—the *sine qua non* of Brian Friel's *Translations*—came to Ireland on the tongues of Celts hundreds of years before the arrival on the island of St. Patrick and Christianity. Taking hold there and soon spreading across the sea to Scotland, the Irish vernacular was put into written service by Christian monks around 700 A.D. and by the twelfth century encompassed a rich body of literature. In both printed and spoken forms it survived, without contamination or compromise, eighth century raids on Ireland by Vikings and a Norman invasion in 1160. Not even the very best efforts, some 400 years later, of conquerors under order from England's Henry VIII to force English (and Protestantism) upon the

Irish populace, succeeded: well into the eighteenth century Gaelic prevailed as Ireland's national tongue. And after a brief period in eclipse that ended some eighty-five years ago with the Irish literary renaissance, Gaelic took its place as the official language of the newly independent Republic of Ireland (with English as the secondary official language). Today, the ancient idiom, the oldest living language in all of Western culture, is again taught in Irish schools and gives voice to the national identity of the Irish people.

Set in that historical moment in which the Irish tongue seemed about to be stilled forever and Gaelic culture lost to extinction, *Translations* speaks of the trauma suffered by a culture when tradition and progress collide. It illustrates the violence that inevitably erupts when the past is

The Hedge-Schoolmaster, drawing by E. Fitzpatrick.



forcibly overtaken by the future, and it presents a compelling picture of a society shaken to its roots by change. Friel's old-fashioned Irish village with its quaint characters seems fixed forever in time. The arrival of British soldiers early in the play, however, startles the town out of its slumber and awakens its inhabitants to the unsettling reality of a world marching inexorably into modernity.

Such an awakening was touched off by the first Ordnance Survey of Ireland which began in 1826 in a small, time-forsaken County Donegal town near Brian Friel's home in Muff. When Friel learned that English officers had established, only across the river Foyle from him, the base line for the survey that went on to embrace the whole island, his imagination was stirred. He conjured up images of English-speaking sappers and mappers, stalking the countryside and trying to make sense of the Irish-place names on the signposts they passed. He imagined the efforts of the foreign engineers to measure scientifically distances that for centuries had been known to the people who lived in the province simply as so many hours' walk or ride. And he wondered what the natives made of the

intruders. How did the English and Irish surmount the language barrier separating them? Did anyone attempt to translate the beauty of the ancient Gaelic world to the strangers intent on rechristening it with new, Anglicized names?

The answers to these and other probing questions about what happens when a country is colonized and its language taken over would eventually be addressed by Friel in dramatic form. But first the author (of fourteen plays and two volumes of short stories prior to *Translations*) had some homework to do. Friel's research into the circumstances of Irish life at the time of the English Ordnance Survey provided him with an inspiring lesson and resulted in a history play that not only speaks to the time in which it is set, but also has reverberant echoes of meaning for the time in which it was written.

Before even cracking a book, Friel knew that around the turn of the nineteenth century, a secret society of Irish nationalists calling themselves the United Irishmen attempted to seize strategic towns in Ireland. One of the bloodiest uprisings in the 250 year old Irish struggle against English rule and religious persecution, the



rebellion failed. The British government retaliated with military force and a legislative Act of Union that, in 1801, abolished Ireland's separate parliament and bindingly made the island a part of the United Kingdom. This setback (to understate vastly the effect of the act) to Irish independence was in some measure offset by the Act of Catholic Emancipation in 1829. Brought about through the good efforts of Daniel O'Connell, the major Irish political figure of the period who was known throughout the country as "The Liberator," the proclamation by British parliament repealed the final remnants of the old penal laws in force against Catholics since the rule of Queen Elizabeth. For the first time, Irish Catholics were free to stand for parliament and hold other public offices.

Among the constraints to their religious freedom, Catholics had long suffered laws forbidding Catholic education. The suppression of church schools, first under Oliver Cromwell and then by order of William III, deprived Ireland of any general system of education for more than a century. During this dark time, the Irish peasantry joined ranks and risked severe punishment by forming a network of rural schools in which their children might gain the advantage of education. Because it was too hazardous for householders to harbor classes and schoolmasters, the schools were held in barns or abandoned huts or, very often, out of doors, in isolated spots behind hedgerows atop which sentinels could keep watch. These "hedge-schools" were conducted by members of the community, chosen for their superior erudition, who were supported by meager fees and gifts of foodstuffs. Sometimes poets and scholars of the first rank, hedge-schoolmasters instructed their charges—through the medium of Gaelic—in the rudiments of reading, writing and arithmetic and taught them Greek and Latin as well. "Even in the wildest districts," observed a County Derry Protestant minister in a memoir of the period, "it is not unusual to meet with good classical scholars; and A.C.T.-8

there are several young mountaineers of the writer's acquaintance, whose knowledge and taste in the Latin poets might put to the blush many who have all the advantages of established schools and regular instruction." Indeed, so high was the quality of education offered by many of the thousands of hedge-schools throughout Ireland in the first quarter of the nineteenth century that large numbers of Protestant parents preferred to send their children to the clandestine Catholic institutions rather than to certified schools run by teachers of their own denomination.

The hedge-school affectionately portrayed by Friel in *Translations* embodies many of the virtues of the now obsolete educational system that was born of necessity and nurtured by the love of learning. But the playwright also suggests why the schools and the Gaelic culture they kept animated were soon to be replaced by a new order. Perhaps too many of the Irishmen educated in hedge-schools grew up to be like Jimmy Jack, the "Infant Prodigy" in Friel's play: gentle souls whose extraordinary grasp of classical literature left them feeling more at home with Homeric gods and heroes than with their contemporaries. The sight—and, more to the point, the sound—of schoolmaster Hugh's non-English speaking students desperately resorting to Latin in the hope of being understood by the visiting British provides a scene of exquisite irony as members of a world on the verge of extinction cling to the last glorious shards of another vanished civilization.

Not all hedge-school students ended up potted on poteen, invoking the spirits of Greek love-goddesses, of course. Many put their practical training in mathematics and geography to use in the service of the detachment of Royal Engineers conducting the British Army's Ordnance Survey. Like Owen in *Translations*, those best schooled in Gaelic tradition often betrayed their pasts by helping literally to change the map of their country. With Irish place-names "standardized" through



Brian Friel

transliteration or translation into English, Ireland became, in a sense, another place, her land and her people made strangers to one another.

Just as the Irish countryside was absorbed by the British survey, Irish schools and, finally, the native language, too, was consumed by a new and improved plan for national education. The Education Act of 1831 instituted a system throughout Ireland of state-run schools that by 1841 numbered over 3,500. The National School system was established by the British government whose proprietary interests were served by requiring that only English be spoken in the classroom, the better to nip insurgent Irish nationalism in the bud. The familiar greeting from the teacher to the students at the start of the school day changed from *Dia Dhuit*—"God be with you"—to the more catholic (with a small C) English, "Good morning." And lest the children forget whose beneficence was now providing them with their educations, this verse was hung in the front of every classroom: "I thank the goodness and the grace/ That on my birth have smiled,/ And made me in these Christian days/ A happy English child."

One would like to report that such bald-faced imperialism met with outrage and

rebellion, but, unfortunately, the opposite is true. Irish parents wishing their children to get into step with the modern world encouraged them to learn and use English though they themselves could speak only Gaelic. The lower fees National Schools were able to charge due to their government subsidies appealed not only to impoverished heads of families, but also to many hedge-schoolmasters who, lured by the promise of steady pay, left their hayshed classrooms and went to teach the approved curricula in the new public schools. Even The Great Liberator, Daniel O'Connell, along with a majority of parish priests and other civic leaders, came out in favor of the National Schools, arguing that for the sacrifice of her native tongue, Ireland could gain stature in the world. An industrial revolution was overtaking Europe and Great Britain, and Ireland's indigent population needed to leave behind its agrarian-based economy and retool for a new age. "A civilization can be imprisoned in a linguistic contour that no longer matches the landscape of fact," Hugh says in *Translations*, quietly accepting the toll of progress.

The landscape of fact as it relates to the life of Brian Friel, begins in Northern Ireland, and never strays far away. The son of a schoolteacher, Friel was born in 1929, just eight years after the establishment of the Irish Free State in the south. He was educated through the college level in schools in Londonderry, where his family moved when he was ten, and then enrolled in St. Patrick's College, a seminary in Maynooth, in 1948. After two years in the seminary, Friel abandoned his plans to enter the priesthood. "It nearly drove me cracked," he says. "You know, the kind of Catholicism we have in this country, it's unique." Pursuing another thread of his heritage, he returned to college and took a degree in education. He practiced the teacher's trade for ten years, between 1950 and 1960, all the while devoting himself to Anne Morrison, whom he married in 1954. The couple now have a family of five children.

While teaching, Friel began to write

stories and plays based on his experiences as a member of the Catholic minority in the northwestern counties of Northern Ireland. A number of the stories were published in *The New Yorker*, and some of the early plays were performed on Northern Ireland BBC radio. Friel was recognized as a promising writer for the stage with productions of his first few plays at theatres in Belfast and Dublin. *The Enemy Within*, a drama about the sixth century priest who was later canonized as St. Columba, premiered at Dublin's famous Abbey Theatre in 1962, earning Friel an Irish Arts Council grant for study abroad. He spent half of 1963 in the United States, observing the workings of the Guthrie Theatre in Minneapolis. From its great director, Tyrone Guthrie, he learned a new appreciation for the playwright's role in the theatre. That role, Friel now believes, is "to entertain, to have audiences enjoy themselves, to move them emotionally, to make them laugh and cry and gasp and hold their breath and sit on the edge of their seats."

The first play Friel wrote upon returning to Ireland was *Philadelphia, Here I Come*, the story of a young Irishman torn between his love for Ireland and his burning desire to emigrate to America. It was produced, to great acclaim, by the Dublin Theatre Festival in 1964 and went on to firmly establish its author's critical reputation around the world. The play's 326-performance New York run in 1966 is the longest ever for a contemporary Irish play on Broadway. Its very warm reception paved the way for American productions of such subsequent Friel scripts as *The Loves of Cass McGuire* (1966); *Lovers* (1967, played at Lincoln Center and in the national touring company in San Francisco by Art Carney); *Crystal and Fox* (1968); *The Freedom of the City* (1973); *Volunteers* (1975); and *The Faith Healer* (1979).

Translations received its premiere in Friel's childhood home of Londonderry in Northern Ireland on September 23, 1980, under the aegis of The Field Day Theatre Company, a new troupe formed for the

occasion by the playwright and his actor friend, Stephen Rea. Friel and Rea, who created the role of Owen, took their production from Londonderry to Belfast to Dublin, in the Republic of Ireland, where it was the sensation of the 1980 Dublin Festival. Following the festival the play toured up and down Ireland, with performances in one night stands on both sides of the border.

The phenomenal success of *Translations* in Northern Ireland and the Irish Republic was, if anything, surpassed by its reception in London, where audiences might have been in antipathy to its depiction of the British presence in Ireland. Critic Irving Wardle saw *Translations* in its London premiere at the Hampstead Theatre Club and wrote that Friel's play "voices the tragedy of his country more eloquently than any play I know since *The Plough and the Stars*. I have never been more certain of witnessing the premiere of a national classic." The Hampstead production was transferred to the British National Theatre four months later and had a distinguished run there. *Translations* was given its first American production by the Manhattan Theatre Club. It opened in New York on April 7, 1981, staged by the Abbey Theatre's artistic director, Joe Dowling, and featuring Barnard Hughes in the role of Hugh.

Fourteen years ago, Brian Friel and his family moved to Muff, which rests on the Innishowen peninsula in the northernmost corner of Ireland. The very year Friel moved into the Republic (he grew up in Londonderry only three miles across the border from where he now lives) the violence that continues to plague Northern Ireland erupted. Although in Friel's dual citizenship may be seen some hope for a future united Ireland, there remain many painful parallels between the country at present and the one at war with outsiders and with itself portrayed in *Translations*. "The present troubles obsess all of us," Friel admits. "For English people it is something they read in the paper or see on television and say 'Isn't that shocking.' In Ireland, we live with it all the time."

THE AMERICAN CONSERVATORY THEATRE

presents

THE SCHOOL FOR WIVES

(1662)

by Molière

English verse translation by Richard Wilbur

Cast, in order of appearance:

| | |
|--------------------------|------------------|
| <i>Agnes</i> | Annette Bening |
| <i>Georgette</i> | Rosemarie Smith |
| <i>Alain</i> | Geoffrey Elliott |
| <i>Chrysalde</i> | Sydney Walker |
| <i>Arnolphe</i> | Peter Donat |
| <i>Horace</i> | Mark Murphey |
| <i>Enrique</i> | Ray Reinhardt |
| <i>Oronte</i> | William Paterson |
| <i>Valets du Théâtre</i> | Peter Jacobs |
| | Richard Mason |

Directed by Nagle Jackson

| | |
|----------------------|-----------------|
| <i>Scenery by</i> | Richard Seger |
| <i>Costumes by</i> | Liz Covey |
| <i>Lighting by</i> | Robert Peterson |
| <i>Hairstyles by</i> | Rick Echols |

Scene: A street in front of Arnolphe's house.

There will be one twelve-minute intermission.

UNDERSTUDIES

Agnes—Jill Fine; *Georgette*—Judith Moreland;
Alain—Wendell Grayson; *Chrysalde*—Frank Ottiwell;
Arnolphe—Richard Reihle; *Horace*—Jim Poyner;
Enrique—Joseph Bird; *Oronte*—Dakin Matthews

**This production is made possible by a generous gift
from the Andrew W. Mellon Foundation.**

Special thanks to the McCarter Theatre
of Princeton, New Jersey for production assistance.

A COMEDY TONIGHT

One of the gayest nights in all of the Golden Age of French dramatic literature, which lasted forty glorious years between 1637 and 1677, was the December 26, 1662 premiere of Molière's *L'École des femmes* (*The School for Wives*). Many critics regard this as the signal masterpiece in the writer's thirty-one play oeuvre, as pure a comedy as he ever wrote and greater even than some of the better known works that came after it. The three-act play of the previous year, *L'École des maris* (*The School for Husbands*), was heavily dependent on stock *commedia dell'Arte* characters and required two parallel but contrasting plots to tell its comic story of passion and pedantry. But the five-act *L'École des femmes* makes its point through two characters of greater depth than had ever before appeared in any comedy. The richness of the relationship between the foolish old Arnolphe and the untutored young Agnès is marvelous to behold.

Molière based *L'École des femmes* on two contemporary short stories whose plots he cleverly knit together. Responding to criticism that he occasionally borrowed too freely from other sources, he replied, "I take what belongs to me wherever I find it." No piece of previously written literature or incident from life was off limits to him; least of all the circumstances of his own being. Although known to have been involved with a number of women over

the years (his predilection was for actresses), Molière did not marry until he was forty, a pretty well advanced age by seventeenth century actuarial standards. In 1662 he took as his bride Armande Béjart, the youngest sister of his first mistress, Madeleine. Armande was an able ingenue but did not possess a romantic nature. She was twenty years younger than her husband and flaunted her advantage through numerous indiscreet flirtations. Their marriage was neither happy nor blessed: of the three children issued from it only a daughter lived into adulthood. That Molière was troubled by the failure of his domestic relation is evident in many of his plays. *Le Misanthrope* (1666) offers the strongest and most cynical statement of his disappointment in marriage, but the beginnings of his worries about Armande's fidelity can be heard in the good natured voice of *L'École des femmes*. Written the year of its author's wedding, it was performed in its first production—art aping life—by Molière in the part of Arnolphe, the man who would be cuckold.

A spectacularly inflammatory scandal raged in Paris following the first performance of *L'École des femmes*. The play provoked loud and angry accusations of impiety, immorality, slander and other heinous crimes against God and man. Religious zealots joined with self-

BY JEFFREY HIRSCH

righteous pedants and rival dramatists satirized by Molière in earlier works to censure him. He was attacked for writing a play that encourages children to revolt against their guardians; was called blasphemous for parodying scripture in the "Maxims of Marriage" Agnès reads aloud and was proclaimed a jackanapes for playing fast and loose with the Aristotelian rules that the Académie française so vigilantly watched over. The controversy surrounding him—which would flare up even more violently in reaction to *Le Tartuffe* (1669), a brilliantly crafted (and wickedly funny) lampoon of religious hypocrites—rudely called into question Molière's ethics, his aesthetics and even his sanity. The character assassination reached its ugliest point when a pompous actor who bore a grudge against Molière for some imagined wrong argued before the king that Armande Béjart was not the sister of Madeleine but her progeny and that the evil author of *L'École des femmes* had married his own daughter.

King Louis came to the beleaguered playwright's defense, offering to stand godfather to Molière's first child, increasing his annual pension and commissioning two new plays. Molière quickly wrote the first script, using it as a forum in which to respond to his critics. *La Critique de L'École des femmes* (1663), a one-act comedy written in prose, shows the writer ably fighting back and quite brilliantly expounding his own theory of comedy. "I've noticed one thing," says a character in the play on behalf of the author, "that those who talk the most about rules and know them better than anyone else write comedies that nobody considers good."

Widespread American interest in Molière was spurred relatively recently and almost single-handedly by Richard Wilbur, a Pulitzer Prize winning poet. In 1955 his first Molière translation, an English version of *Le Misanthrope*, was performed off-Broadway. His treatment of *L'École des femmes* was first seen in a 1971 New York production featuring Brian

Bedford as Arnolphe and Joan van Ark as Agnès. Translations of *Le Tartuffe* and *Les Femmes savantes* (*The Learned Ladies*, 1672) have also been very satisfactorily effected, in 1963 and 1973, respectively. Wilbur's impressive skill (not to mention his good humor) has produced English texts that faithfully match the originals, practically couplet-for-couplet and that for the first time allow those who do not have French in their linguistic arsenals to revel in Molière's intricate arrangements of balancing half-lines, lines, couplets, quatrains and sestets.

Molière lived only a little more than a decade after the premiere of *L'École des femmes*. In the fifteen years following his company's triumphant return to Paris, it had performed ninety-five plays; he had written nearly a third of them and acted in almost every one. On the night of February 17, 1673, while playing in the recently premiered *Le Malade imaginaire* (*The Imaginary Invalid*), he collapsed of exhaustion and the ill effects of a lung ailment that had long plagued him. (He wrote his own chronic cough into the character of Arnolphe.) He was carried from the theatre to his nearby home where he died before a priest could be dispatched to hear him renounce the actor's life.

Seven years later, in 1680, the Sun King performed one last—and lasting—favor for his departed servant. By royal decree, the actors remaining from Molière's company were joined with those of two other prominent troupes to form Le Théâtre Français. "The function of comedy," Molière had once written, "is to correct the vices of mankind." By creating the theatre that continues to thrive as the Comédie-Français, Louis XIV provided redress for the seventeenth century burghers who did not properly appreciate the gift of laughter given them by their age's greatest playwright. Today, as on the day the king constituted it 400 years ago, the national theatre of France is familiarly known to the citizens of Paris as La Maison de Molière.

THE AMERICAN CONSERVATORY THEATRE

presents

MACBETH

(c. 1606)

by William Shakespeare

| | |
|--|--------------------|
| <i>Witch, Lady Macbeth's Gentlewoman</i> | Judith Moreland |
| <i>Witch, Servant</i> | Stephanie Shroyer |
| <i>Witch, Lady Macduff's Nurse</i> | Kate Brickley |
| <i>Sergeant</i> | Scott Hitchcock |
| <i>Duncan</i> | William Paterson |
| <i>Malcolm</i> | Mark Murphey |
| <i>Donalbain</i> | Shawn Emamjomeh |
| <i>Lennox</i> | Wendell J. Grayson |
| <i>Caithness</i> | Jim Poyner |
| <i>Mentieth</i> | Bernard Vash |
| <i>Angus</i> | Frank Ottiwell |
| <i>Ross</i> | Drew Eshelman |
| <i>Macbeth</i> | Peter Donat |
| <i>Banquo</i> | Richard Riehle |
| <i>Fleance</i> | Kent Winfrey |
| <i>Seyton</i> | Scott Freeman |
| <i>Lady Macbeth</i> | Annette Bening |
| <i>Macduff</i> | Henry Woronicz |
| <i>Murderers</i> | Jim Poyner |
| | Bernard Vash |
| <i>Apparition, Servant</i> | Elisa Sapienza |
| <i>Apparition, Macduff's Daughter</i> | Ashara Rowe |
| <i>Apparition, Servant</i> | Rachel Brown |
| <i>Lady Macduff</i> | Carolyn McCormick |
| <i>Macduff's Son</i> | David Matarasso |
| <i>Messengers</i> | Shawn Emamjomeh |
| | Dan O'Neill |
| | Kent Winfrey |

Siward Joseph Bird
Young Siward Scott Hitchcock
Soldiers and Servants Mark Amarotico, Michelle Casey,
Stephen Hough, Todd Jackson,
David Maier, Douglas Sills,
Mark Simpson, Teresa Williams,
Taylor Young

Directed by Edward Hastings

Scenery by Richard Seger
Costumes by Robert Blackman
Lighting by Greg Sullivan
Sound by Christopher Moore
Fight Choreography by J. Steven White
Hairstyles by Rick Echols
Assistant Director Michael Pulizzano

There will be one twelve-minute intermission.

UNDERSTUDIES

Witches - Linda Aldrich; *Sergeant, Banquo, Young Siward* - Geoffrey Elliott;
Malcolm - Jim Poyner; *Donalbain, Fleance* - Dan O'Neill; *Lennox, Mentieth,*
Murderer - J. Steven White; *Caithness, Murderer* - Lawrence Hecht;
Angus, Macduff - Bruce Williams; *Ross* - Dakin Matthews ; *Seyton* - Bernard Vash;
Lady Macbeth - Rosemarie Smith; *Apparitions* - Alexandra Horton;
Lady Macduff - Barbara Dirickson; *Macduff's Son* - Tom Parker;
Siward - Frank Ottiwell

Alternate for *Duncan*: Joseph Bird
Alternate for *Macbeth*: Henry Woronicz

This production is made possible by a generous gift from the
BankAmerica Foundation.

Exciting Reading For All Theatre Lovers

William Ball's A SENSE OF DIRECTION Some Observations on the Art of Directing

A Sense of Direction represents a life's work in the art and craft of directing. William Ball, founder and General Director of the American Conservatory Theatre, engages his readers in a wide-ranging discussion of the director's process—from first reading through opening night. Speaking as a director's director, Mr. Ball offers a candid personal account of his method of working—including the choice of a play's essential elements, preproduction homework, casting and rehearsal techniques.

Theatregoers will find *A Sense of Direction* an informative, insightful and often astonishingly clear look at the people and the process behind the wonderful and magical phenomenon we call theatre.

ON SALE NOW IN THE GEARY THEATRE LOBBY

Proceeds from book sales benefit A.C.T.'s Conservatory training program.

Now in its second printing.



Ghirardelli Square Sets the Stage...

Heighten your senses. Savor the evening's performance.
Enjoy that feeling of satisfaction inspired by dining at one
of our award-winning restaurants.
From overture to finale. Bravo.



Ghirardelli Square
900 Northpoint Street, San Francisco, 94109
Validated Parking



SYDNEY WALKER is a 40-year veteran of stage, film and television, having performed in some 214 productions since 1946. The Philadelphia native joined A.C.T. in 1974. He has worked in the distinguished company of Laurence Olivier, Anthony Quinn, Eva le Gallienne and Helen Hayes. He has been seen on and off-Broadway, was a leading actor with the A.P.A. Repertory Theatre and with the Repertory Theater of Lincoln Center.

A.C.T. PRODUCTIONS: 45 total, including *The Matchmaker* (U.S.S.R. tour); *Peer Gynt*; *The Circle*; *Hotel Paradiso*; *The National Health*; *Buried Child*; *Black Comedy*; *A Christmas Carol*; *The Chalk Garden*; *Loot*; *Morning's at Seven*; *Angels Fall*.

BROADWAY: 12 total, including *Becket*; *You Can't Take It With You*; *School for Scandal*; *War and Peace*.

OTHER RESIDENT THEATRES: 15 total, including *The Merchant of Venice*; *Antigone*; *Twelfth Night*; *The Tempest* (Prospero).

TELEVISION: *The Guiding Light*; *The Secret Storm*; *As the World Turns*; *Trio for Lovers*.

FILMS: *Love Story*; *An Ewok Legend* for Korty Films (ABC-TV, Christmas 1984).



J. STEVEN WHITE has been with A.C.T. for nine seasons, in a variety of capacities. He has excelled as an actor, teacher, choreographer, administrator and director. Mr. White traveled with A.C.T. to the Soviet Union in 1976 and to

Japan in 1978. As an actor, he is a veteran of twenty-seven A.C.T. productions; as a teacher and administrator, he has been active in A.C.T.'s Conservatory, most recently as director of the 1984 Summer Training Congress. He is currently Assistant Conservatory Director. In addition to teaching stage combat, Mr. White has been the fight choreographer for sixty-one productions, including the San Francisco Ballet's production of *Romeo and Juliet*, directed by Michael Smuin, and A.C.T.'s *Cyrano de Bergerac*. His directing credits include the Valley Shakespeare Festival production of *The Three Musketeers* at the Paul Masson Winery; five A.C.T. Playroom productions, most recently *Dinner at Eight*; and the Western Stage Company's *The Hostage* in Salinas. This year he appears as Doalty in *Translations* and Howie in *Our Town* on the Geary Stage.



BRUCE WILLIAMS made his A.C.T. debut nine seasons ago in *Man and Superman* and since then has appeared in twenty-eight A.C.T. productions including *Another Part of the Forest*, *Morning's at Seven*, *The Three Sisters*, *A Christmas Carol* and last season's *The Dolly*. He has also been involved in readings for the Plays-in-Progress Program, as a director and teacher in A.C.T.'s Conservatory and as a member of the Hawaii tour. Mr. Williams played Stanley Kowalski in *A Streetcar Named Desire* for the Oregon Shakespearean Festival and recently was seen as Stanley Harrington in *5 Finger Exercise* at the Sunnyvale Summer Repertory. For other regional theatres, he has performed roles in *The Devil's Disciple*, *Henry VI (Parts 2 and 3)*, *Much Ado About Nothing* and *Sweet Eros*. For television, Mr. Williams appeared in the A.C.T./ABC production of *A Christmas Carol* and PBS' *The Race that Opened the West*. Mr. Williams trained at the University of Texas at Austin under Jagienka Zych.

Taking exquisite care of our guests has its rewards.

There is only one hotel in San Francisco
that enjoys both the Mobil Five-Star and the AAA
Five-Diamond Awards for excellence.
Two excellent reasons to consider the Clift first.



Four Seasons Clift Hotel

GEARY AT TAYLOR, SAN FRANCISCO, (415) 775-4700

*Old Continent refinement
from Heritage*



Berman's

Bay Area's oldest

Drexel Heritage

showroom is having

it's 56th
Anniversary

SALE

Free design consultation
Free Delivery
Hours: Mon. thru Sat. 9 to
5:30; Sun. 12 to 4



Berman's
HOME FURNISHINGS



650 GRAND AVENUE at MacArthur Freeway
OAKLAND PHONE 834-6700



HENRY WORONICZ joins A.C.T. for his first season after six years of professional acting and directing. He has worked predominantly with the Boston Shakespeare Company, where his credits include title roles in *Hamlet*, *Richard III*, *Romeo and Juliet* and Petruchio in *The Taming of the Shrew*, as well as supporting and leading

roles in more than 35 other productions; his most recent roles at the Boston Shakespeare Company were performed under the direction of Peter Sellars. He appeared in *Pericles*, a three-person *Macbeth*, and played Eilif to Linda Hunt's *Mother Courage*. Mr. Woronicz's other credits include *Henry V* at the Utah Shakespearean Festival, the title role in *Henry VIII* and Autolycus in *The Winter's Tale* this past summer at the Oregon Shakespearean Festival in Ashland, and non-Shakespearean roles for the Tufts University Arena Theatre. His directorial credits include the Boston premiere of Athol Fugard's *A Lesson from Aloes*, which was voted by Boston critics to be one of the ten best

(*studied in A.C.T.'s Advanced Training Program prior to joining the company.)

DIRECTORS

WILLIAM BALL (General Director) founded the American Conservatory Theatre (A.C.T.) in 1965 and remains its general director. Beginning in the theatre as a designer, he turned to acting and appeared with regional companies and Shakespeare festivals across the country. He made his New York directorial debut with an Off-Broadway production of Chekov's *Ivanov* which won the Obie and Vernon Rice Drama Desk Awards for 1958. He subsequently directed at Houston's Alley Theatre; San Francisco's Actor's Workshop; Washington, D.C.'s Arena Stage; San Diego's Old Globe Theatre; and staged several New York City Opera productions. His 1959 Off-Broadway production of *Under Milk Wood* won both the Lola D'Annunzio and the Outer Circle Critics' Awards, and in 1962 his *Six Characters in Search of an Author* proved another multiple-award winner and enjoyed an extended New York run. After directing at Canada's Stratford Festival, Mr. Ball returned to New York to write the libretto for an opera, *Natalya Petrovna*, with composer Lee Hoiby, based on *A Month in the Country*. In 1964 he directed *Tartuffe* and *Homage to Shakespeare* at Lincoln Center, and then traveled to London where he recreated his staging of *Six Characters*.

A native of New Rochelle and a graduate of

Carnegie-Mellon University, Mr. Ball has been the recipient of a Fulbright scholarship, a Ford Foundation directorial grant, and an NBC-RCA director's fellowship. Among the first plays he directed for A.C.T. were *Tartuffe*, *Six Characters in Search of an Author*, *Under Milk Wood*, *Tiny Alice*, and *King Lear*. They were followed by *Twelfth Night*, *The American Dream*, *Hamlet*, *Oedipus Rex*, *The Three Sisters*, *The Tempest*, *Rosencrantz and Guildenstern are Dead*, *Caesar and Cleopatra*, *The Contractor*, *Cyrano de Bergerac*, *The Crucible*, *The Taming of the Shrew*, *The Cherry Orchard*, *Richard III*, *Jumpers*, *Equus*, *The Bourgeois Gentleman*, *The Winter's Tale*, and *Mass Appeal*.

He has directed three of his productions for PBS television, including *The Taming of the Shrew*, for which he was nominated by the Television Critics' Circle as best director of the year. In June 1979, Mr. Ball accepted the Antoinette Perry ("Tony") Award voted to A.C.T. for its outstanding work in repertory performance and advanced theatre training. In the same year, Carnegie-Mellon University presented him with an honorary degree as Doctor of Fine Arts. He is active as a teacher and director in A.C.T.'s conservatory training programs. Mr. Ball's book, *A Sense of Direction: Some Observations on the Art of Directing*, was published in September, 1984.



ORVIS[®]

SAN FRANCISCO

40% SALE

ALL clothing and gifts from our famous Christmas catalog, exclusive of items continued in our Spring catalog, are reduced 40% across the board. Sale ends January 31, 1985.

166 Maiden Lane, Union Square, San Francisco 94108, 392-1600

BAR...



AND BARBEQUE.



Open Every Day

Golden Gate Park
770 Stanyan Street 668 2038

Open Monday-Friday

Financial District
244 Front Street 989 1866

San Francisco

LAWRENCE HECHT (Conservatory Director) returns to A.C.T. this year as head of A.C.T.'s Advanced Training Program and as resident director. Last year he served as resident director and Director of Actor Training for the Pacific Conservatory of the Performing Arts in Santa Maria, California, where his directing credits include *Harvey*, *Major Barbara* and *Bus Stop*. A graduate of the University of San Francisco and A.C.T.'s Advanced Training Program, Mr. Hecht has directed numerous productions for the Plays-in-Progress Series, as well as last season's Geary Theatre production of *The Dolly*. Mr. Hecht is also a member of the acting company and has performed in more than 25 productions with A.C.T. including *The National Health*, *The Visit*, *Buried Child*, *Night and Day*, *The Three Sisters*, *Happy Landings* and *The Holdup*, among others.

BENJAMIN MOORE (Managing Director) has played an integral role in A.C.T.'s development since his arrival 14 years ago. With a B.A. in English and drama from Dartmouth and an M.F.A. in Theatre Administration from the Yale School of Drama, he served as General Manager of the Westport Country Playhouse before joining A.C.T. as Production Manager in the fall of 1970. In that capacity, he supervised all departments involved in the physical presentation of A.C.T. plays, producing over 70 productions in nine years. These include *The Merchant of Venice*; *The Contractor*; *A Doll's House*; *The Matchmaker*; *Pillars of the Community*; *Peer Gynt*; *Desire Under the Elms*; *5th of July*; *Ah, Wilderness!*; *All the Way Home*; *Knock, Knock*; *Cyrano de Bergerac*; *The Taming of the Shrew*; *Street Scene* and *The Master Builder*. In addition, Mr. Moore coordinated the televised adaptations of *Cyrano de Bergerac* and *The Taming of the Shrew*, and produced *A Christmas Carol* for PBS television. He was largely responsible for developing A.C.T.'s complex repertory system and has taught theatre administration through our Academy. In 1979, he became General Manager for the company, overseeing all operations on a daily basis with special attention to budget and financial management. He has been fundamental in developing the company's touring programs to the western states, Hawaii, Japan, the U.S.S.R. and, currently, mainland China and the long-term Troubadour program presently under-

way. Mr. Moore became A.C.T.'s Managing Director last fall.

EUGENE BARCONE (Company Coordinator) is a charter member of A.C.T. who began his career as stage manager for the company. For the past 16 years, he has served as Associate Director on many of William Ball's productions, and has been largely responsible for revivals of *Cyrano de Bergerac*, *The Taming of the Shrew*, *Hay Fever*, *The Circle*, *Private Lives* and *Rosencrantz and Guildenstern Are Dead*. After receiving his bachelor of arts degree in music, he directed the famous Red Diamond Chorus in the Army, and since has assisted Gower Champion, Ellis Rabb and Francis Ford Coppola. Known to the company as "The Minister of Mirth," Mr. Barcone has directed the Plays-in-Progress program and worked on the televised adaptations of *Cyrano de Bergerac*, *The Taming of the Shrew* and *A Christmas Carol*. Recently he celebrated his 50th production with A.C.T., and this season will again direct A.C.T.'s expanding Troubadour Program.

NAGLE JACKSON (Guest Director) directed McCarter Theatre's productions of *St. Joan*, *Hamlet*, *A Christmas Carol*, *At This Evening's Performance*, *The Three Sisters*, *Just Between Ourselves*, *Keystone*, and *Arms and the Man*. He was Artistic Director of the Milwaukee Repertory Theater from 1971-77, and during his tenure at the Milwaukee Rep, he founded the Court Street Theatre, now one of the major outlets for new playwrights in the Midwest. A resident director for three years at A.C.T., he has returned regularly to direct plays, including *Travesties* and *An Evening with Tom Stoppard*, which he devised with Mr. Stoppard's participation. He directed Feydeau's *Cat Among the Pigeons* for A.C.T. and Feydeau's *The Ribadier System* for Seattle's Intiman Theatre. Mr. Jackson has directed on Broadway and at leading regional theatres including the Hartford Stage Company, the Old Globe Theatre in San Diego, the Seattle Repertory Theatre, the Washington, D.C. Summer Shakespeare Festival, the Oregon Shakespeare Festival and the Acting Company.

EDWARD HASTINGS (Director), a founding member of A.C.T. whose productions of *Charley's Aunt* and *Our Town* were seen during A.C.T.'s first two seasons, has staged numer-

ous productions for the company since 1965 and founded the Plays-in-Progress program devoted to the production of new writing. Mr. Hastings has served for three summers as a resident director of the Eugene O'Neill Playwrights Conference in Connecticut and the Squaw Valley Community of Writers and taught acting last summer at the Shanghai Drama Institute as part of the Art Bridge Program between A.C.T. and the Shanghai Theater. Off-Broadway, he co-produced *The Saintliness of Margery Kempe*, *Epitaph for George*

Dillion and directed the national touring company of *Oliver*. He staged the American production of Sir Michael Redgrave in *Shakespeare's People*, directed the Australian premiere of *The Hot I Baltimore*, and restaged his A.C.T. production of Sam Shepard's *Buried Child* in Serbo-Croatian at the Yugoslavia Dramatic Theatre in Belgrade. He has recently been guest director at the Guthrie Theatre, Seattle Repertory Theatre, the Denver Center, the San Francisco Opera Center and the Berkeley Repertory Theatre.

DESIGNERS

JOSEPH APPELT (Lighting) returns for his fourth season, having designed *The Sleeping Prince* and *Arms and the Man* last season. Currently, he is the Resident Lighting Designer for the Missouri Repertory Theatre and the Kansas City Ballet. His work has also been seen at the Great Lakes Shakespeare Festival and the Chautauqua Opera Association. In addition to his design work, Mr. Appelt directs and teaches in the M.F.A. program in lighting design at the University of Missouri-Kansas City.

ROBERT BLACKMAN (Scenery), who holds an M.F.A. from the Yale School of Drama, spends his summers designing and teaching at the Pacific Conservatory of the Performing Arts in Santa Maria. During his eleven seasons at A.C.T., Mr. Blackman's designs have included scenery for over 30 productions, including *A Christmas Carol*, *The Circle*, *Cyrano de Bergerac*, *Private Lives*, *Jumpers*, *King Richard III*, *Equus*, *The Cherry Orchard*, *You Can't Take It With You*, *The Merry Wives of Windsor*, *Desire Under the Elms*, and costumes for *A Month in the Country*, *Heartbreak House*, *The Visit*, *Hotel Paradiso*, *A Doll's House*, *You Can't Take It With You*, *The Miser*, *The Threepenny Opera*, *Peer Gynt* and *Mourning Becomes Electra*. Mr. Blackman also has designed for Broadway, the Ahmanson, the Mark Taper Forum, the Old Globe Theatre, the Denver Center Theatre Company and Houston's Alley Theatre.

MICHAEL CASEY (Costumes) returning for his fourth repertory season, most recently designed Radio City Music Hall's summer production of *Gotta Getway*, starring Lilianne

Montevecchi, which marked his fifth major New York production. He has designed concert costumes for both Ginger Rogers and Carol Lawrence, as well as the wardrobe for the Rockettes in the highly acclaimed television production of *Peter Allen and the Rockettes* and the stage costumes for the ABC television movie *Legs*, starring Gwen Verdon. A graduate of the University of Texas, Mr. Casey created costumes for last season's Ahmanson Theatre productions of *Detective Story*, starring Charlton Heston and Mariette Hartley, and *Light Comedies* with David Dukes. At A.C.T. his designs have appeared in numerous productions, including *I Remember Mama*, *Cat Among The Pigeons*, *Uncle Vanya*, *Arms and the Man* and *John Gabriel Borkman*. Translations is Mr. Casey's fifteenth production at A.C.T.

LIZ COVEY (Costumes) is a native of England, currently residing in New York City. She has worked extensively with regional theatres in this country, including The Hartford Stage Company, Seattle Repertory Theatre, Baltimore's Center Stage, The Milwaukee Repertory Theatre, Cincinnati's Playhouse in the Park, The McCarter Theatre and The Berkshire Theatre Festival. In the past, she designed A.C.T.'s production of *The National Health*, directed by Nagle Jackson. Other credits at A.C.T. include *The Tavern*, *Paradise Lost*, *The Selling of the President* and *The Time of Your Life*. Ms. Covey's recent work includes a modern version of *Romeo and Juliet* for the Denver Center Theatre Company, *Hobson's Choice* for Seattle's Intiman Theatre, *The Adventures of Huckleberry Finn* for Seattle Rep and *St. Joan* for the McCarter Theatre.

RALPH FUNICELLO (Scenery) has been a Resident Designer at A.C.T. for thirteen seasons, designing twenty-seven productions including *Uncle Vanya*, *Morning's At Seven*, *Ah, Wilderness*, *Another Part of the Forest*, *Peer Gynt*, *Pantagleize*, *The Taming of the Shrew*, *Mourning Becomes Electra*, and *Arms and the Man*. Mr. Funicello's work has been seen on and Off-Broadway and at many resident theatres, including the Berkeley Repertory Theatre, Denver Center Theatre Company, the Guthrie Theatre, the Mark Taper Forum, McCarter Theatre, Pacific Conservatory of the Performing Arts, the Sherwood Shakespeare Festival, the Seattle Repertory Theatre and the South Coast Repertory Theatre, and he recreated his designs for *The Taming of the Shrew* on PBS television. Recently, Mr. Funicello designed the sets for the New York City Opera's production of *La Rondine* and *A Streetcar Named Desire* for the Stratford Festival in Ontario, Canada.

DAVID PERCIVAL (Lighting) returns for his second season with A.C.T. Last season he recreated the lighting for *A Christmas Carol*, the Peninsula Repertory productions, and A.C.T.'s Hawaii tour of *Mass Appeal* and *Dial "M" for Murder*. Prior to joining the design staff, he served as Lighting Design Intern, designing for the Plays-in-Progress series and the studio productions for the Conservatory. Mr. Percival's other work includes the San Francisco tour of *Will Rogers U.S.A.*, featuring James Whitmore; the San Jose Repertory Company's productions of *School for Scandal* and *How the Other Half Loves*; and a number of productions for the Oregon Contemporary Theatre, including *Loot* and *A Kurt Weill Cabaret*.

ROBERT PETERSON (Lighting) joins A.C.T. for his third season as a lighting designer. Past productions with A.C.T. include *The Dolly*, *John Gabriel Borkman*, *Dial "M" for Murder*, and *The Holdup*. Most recently, Mr. Peterson designed the North American premiere of *The Myth Weavers* for the Intiman Theatre in Seattle; and *Scapino!* for the Old Globe Theatre in San Diego, which toured to the Stanford Theatre. In the past three seasons, he has designed 13 productions for the Old Globe Theatre, including the 1984 productions of *Kiss Me Kate*, *Catsplay*, *The Merry Wives of Windsor*, and *Seasons Greetings*. Other regional theatre

credits include over 30 productions for the Oregon Shakespeare Festival, design credits with PCPA in Santa Maria and Berkeley Rep. Mr. Peterson also heads an architectural and stage lighting firm in Oregon, which has designed and provided lighting systems for many entertainers, including Count Basie, Paul Winter, Stan Getz, and George Winston.

RICHARD SEGER (Scenery) returns for a tenth season as Resident Designer with A.C.T. Among his credits are *The Three Sisters*, *The Holdup*, *Hotel Paradiso* and *The Little Foxes*, as well as *The Chalk Garden*, *Much Ado About Nothing*, *The Trojan War Will Not Take Place*, *Buried Child*, *The Girl of the Golden West*, *The Winter's Tale*, *5th of July*, *The Visit*, *The Bourgeois Gentleman*, *Cat Among the Pigeons* and *Something's Afoot*, which premiered at the Marines' Memorial Theatre and went on to Broadway. A graduate of Chicago's School of the Art Institute, Mr. Seger also created sets for the Broadway production of *Butterflies Are Free* and several off-Broadway productions. Mr. Seger's other credits include the Old Globe Theatre's productions of *The Country Wife*, *Othello*, *Rashomon*, and *The Importance of Being Earnest*; the Ahmanson Theatre's production of *Hay Fever*, and the 50th anniversary season production of *La Traviata* for the Central City Opera Association in Central City, Colorado.

GREG SULLIVAN (Lighting) returns to A.C.T. following his work on last season's Geary Theatre production of *Angels Fall* and the 1982 production of *Dear Liar*. He has done extensive work at most major Western regional theatres, designing lights for fifteen shows at eleven different theatres this year alone, including *London Assurance* and *Hay Fever* for the Oregon Shakespearean Festival, *Long Day's Journey Into Night* for the Intiman in Seattle, *Becoming Memories* for South Coast Repertory, and, most recently in the Bay Area, *The Margaret Ghost* and *Tartuffe* for Berkeley Rep. This year he also created the lighting for P.C.P.A.'s Solvang Theatrefest's *Medea*, *The Suicide* and *Camelot*, as well as *A Private View* at the Mark Taper Forum. In 1981 and 1983 he was awarded Dramalogue Awards for P.C.P.A. productions of *Carousel* and *Harvey*, and in 1982 he won a San Francisco Bay Area Critics Award for *Savages*. Mr. Sullivan has an M.F.A. in Theatre from the California Institute of the Arts.

Georg Jensen, Denmark. Watch. Men's, \$550. Ladies', \$535.
Wall Clock, \$225. Desk Clock. Small, \$125. Large, \$150.



by design

The gallery of forms that function.

Ghirardelli Square, San Francisco 415-441-1553. Beverly Center, Los Angeles, 213-652-9230.

CONTRIBUTORS

The American Conservatory Theatre is grateful for its continuing support from individuals, local and national foundations and corporations, the California Arts Council, the City and County of San Francisco Hotel Tax Fund, and the National Endowment for the Arts.

Our donors make great theatre possible. We salute them by associating their names with the literary giants of our rich dramatic heritage.

SOPHOCLES CIRCLE (\$25,000 AND ABOVE)

BankAmerica Foundation
Carter Hawley Hale Stores, Inc.
William Randolph Hearst Foundation
Stuart and Mabel Hedden Trust
William and Flora Hewlett Foundation
James Irvine Foundation
William G. Irwin Charity Foundation
Mr. and Mrs. Franklin P. Johnson, C.A.A.
Louis R. Lurie Foundation
Andrew W. Mellon Foundation
Mr. and Mrs. Albert J. Moorman, C.A.A.
National Corporate Theatre Fund
Shaklee Corporation
The Shubert Foundation, Inc.
Alma Brooks Walker Foundation

SHAKESPEARE CIRCLE (\$10,000 - \$24,999)

Anonymous
Anonymous
Anonymous
Bothin Helping Fund
Mr. and Mrs. Gordon P. Getty
Laykin et Cie
Mr. Cyril Magnin
I. Magnin
Millard Foundation
Xerox Foundation

WILLIAMS CIRCLE (\$5,000 - \$9,999)

Mervyn L. Brenner Foundation
Mr. and Mrs. Brook H. Byers
Chevron U.S.A., Inc.
Comdisco Financial Services Foundation
Crocker National Bank
Crown Zellerbach Foundation
Mr. Herbert M. Dwight

Fireman's Fund Foundation
Dr. Margot Hedden Green, C.A.A.
Hewlett-Packard Company
Hyperian Foundation
Mr. and Mrs. Burton J. McMurtry
Mr. Robert M. Moore
Pacific Telesis Group
David and Lucile Packard Foundation
Dr. and Mrs. H. Harrison Sadler, C.A.A.
L.J. and Mary C. Skaggs Foundation
Transamerica Corporation
Teevan Company
Union Pacific Foundation
Ms. Alice B. Vincilione
Wells Fargo Foundation

O'NEILL CIRCLE (\$2,500 - \$4,999)

Anonymous
Mr. and Mrs. Samuel H. Armacost, C.A.A.
Carlin Fund
Mr. and Mrs. Ray Dolby
Embarcadero Center
Mr. Vincent Friia
Richard and Rhoda Goldman Fund
Mr. Douglas W. Grigg
Junior League of San Francisco, Inc.
Komes Foundation
Mr. and Mrs. Charles B. Kuhn
Levi Strauss Foundation
McKesson Foundation, Inc.
Mobil Oil Corporation
Prudential-Bache Securities
Edna M. Reichmuth Fund
S.F. Retail Merchants Association:
Emporium-Capwell, Grodins, Liberty
House, Macy's, I. Magnin, Neiman-Marcus,
Saks Fifth Avenue
Mr. Melvin M. Swig
Mr. and Mrs. Gary J. Torre
United States Leasing Corporation

*"If I could only find a loan
with lower monthly payments,
I wouldn't lease this car,
I'd buy it.*

*Besides, I could use
the tax break."*



BANK OF AMERICA INTRODUCES THE "ALMOST LIKE A LEASE" LOAN.

LOWER MONTHLY PAYMENTS.

Once you discover how much lower your monthly payments can be with our Custom Auto Financing than our traditional financing, you'll understand why we call it the "Almost Like a Lease" loan.

Our new loan is comparable to a lease: all monthly payments (other than final payment) are lower than our traditional financing. Your final payment is larger because it's based on the estimated value of your car at the end of the loan. But you have four options for your final payment: pay off the loan, refinance the final payment,* sell or trade in the car,** or return it to the bank and "walk away" from the loan***

TAX DEDUCTION.

While most leases can offer you lower monthly payments too, they don't all offer you the tax benefits of ownership. With Custom Auto Financing you get both: lower monthly payments and a tax deduction on interest paid.

NO DOWN PAYMENT.

With Custom Auto Financing, you can choose to avoid the colossal down payment lurking behind many sticker prices.

OWN YOUR DREAM CAR.

With lower monthly payments, tax advantages and no down payment, the only question now is: why lease? So call (800) 652-1111 Monday through Friday 8AM-5PM for more information.

BANK ON THE LEADER™

BANK OF AMERICA NT&SA



Bank of America

*At then current used car rates and terms. Credit qualifications must be met.
And pay off your loan. *Certain loan and car conditions must be met.



TRADER VIC'S

20 Cosmo Place
San Francisco
776-2232

•
The Original is in
Emeryville
9 Anchor Drive
653-3400

IN THE TRADITION OF
EARLY SAN FRANCISCO

Harris'
DINE WITH BEEF

PRIME RIB • STEAKS
SEAFOOD

DINNER NIGHTLY FROM 5 PM

LUNCH MONDAY THROUGH FRIDAY

AFTER THEATRE SUPPER 'TILL 11

FIVE MINUTES NORTH OF CIVIC CENTER

2100 VAN NESS AVE. AT PACIFIC

673-1888

VALET PARKING • MAJOR CARDS

WILDER CIRCLE

(\$1,000 - \$2,499)


Alumax, Inc.
American Building Maintenance Service
The John Arrillaga Foundation
Atherton Family Foundation
Mr. and Mrs. Stephen D. Bechtel, Jr.
Mr. and Mrs. W. Andrew Beckstoffer
L.W. Biegler, Inc.
Mr. and Mrs. Johnson S. Bogart
Robert and Alice Bridges Foundation
John M. Bryan Family Foundation
Castle & Cooke, Inc.
Century Electric Construction Company
The Christensen Fund
Mr. H. Brooke Clyde
Columbia Pictures Industries, Inc.
Cooke Foundation, Ltd.
Design Workshops
Dillingham Corporation
Dinner Levison Company
The Distribution Fund
Eldorado Foundation
Equitec Financial Group, Inc.
Mr. Werner Erhard
Fidelity Packaging Corporation
First Interstate Bank Foundation
Mrs. Mortimer Fleishhacker
Mortimer Fleishhacker Foundation
Genstar Corporation
Mr. and Mrs. Edward L. Ginzton
Grubb & Ellis
Walter and Elise Haas Fund
Hotel Mark Hopkins
IBM Corporation
Industrial Indemnity Company
Mrs. Ada Glover Jackson
Mr. and Mrs. George F. Jewett, Jr.
Mrs. Paul B. Kelly
Mr. Woodward Kingman, C.A.A.
KRON-TV
Ms. Sandra Kurtzig
Lakeside Foundation
Mr. Modesto Lanzone
Mr. and Mrs. Dean S. Leshar
Mr. Francis A. Martin, III
Eleanor Ellis Mazer Fund
Mr. and Mrs. Arjay Miller
Mr. Gil Nickel
Norland Properties
Orrick, Herrington & Sutcliffe
Mr. and Mrs. Frank F. Orr
Mr. and Mrs. Bernard Osher
Bernard Osher Foundation

Pacific Gas & Electric Company
 Pinecrest Restaurant
 Ira M. and Libbie P. Pink Foundation
 Mr. and Mrs. Arthur Rock
 Mr. and Mrs. Claude N. Rosenberg, Jr.
 Mrs. Madeleine Haas Russell
 Mrs. Maud Hill Schroll
 Mr. and Mrs. Paul J. Schumacher
 Miss Mae Sexauer
 Sexauer Foundation
 Mr. and Mrs. Boyd Seymour
 Mr. John F. Shoch
 Simpson Paper Company
 Sohio Petroleum Company
 Mr. Alfred Taubman
 Mr. and Mrs. Ian Thomson
 Ms. Sylvia Coe Tolk
 Vision Service Plan
 Brayton Wilbur Foundation
 G.N. Wilcox Trust
 Ms. Dore Williams
 Mr. and Mrs. Paul F. Youngdahl
 Mr. and Mrs. Renn Zaphiropoulos, C.A.A.

MOLIERE CIRCLE

(\$500 - \$999)

Ms. Mildred Albronda / Arthur Andersen & Co. / Ms. Dorothy K. Bonen / Mr. and Mrs. Corwin Booth / Mr. Earl D. Brodie / Mr. Carleton Bryan / Mr. Paul T. Buennagel / Mr. and Mrs. W.R. Buxton / Mr. and Mrs. Park Chamberlain / Mr. James C. Clark / Mr. and Mrs. Gerald Davis / Mr. and Mrs. Richard Dirickson, Jr. / Mrs. Arthur Dolan, Jr. / EG&G Foundation / Mr. and Mrs. Robert M. Earl / Mr. Gilmore E. Erickson / First Myrtle Fund / Mr. and Mrs. James J. Flood / Friedkin Becker, Inc. / Dr. and Mrs. M. Wallace Friedman / Dr. and Mrs. Richard Gonzalez / Mr. and Mrs. Philip Greer / Mr. and Mrs. Neil E. Harlan / Mrs. Mary Harrison / I.A.T.S.E. Local #16 / Mrs. Dora D. Ide / Ms. Tula G. Kleinman / Mr. and Mrs. James P. Lally, Sr. / Mr. Jack Lemmon / Mr. and Mrs. Charles K. Long / Mr. and Mrs. Merrill Magowan / Matson Navigation Company / Dr. Joseph Mauritzen / Dr. Christopher Meyer / Mr. and Mrs. William G. Myers / Mr. and Mrs. Merrill E. Newman / Mr. and Mrs. John Anthony O'Donnell / Peat, Marwick, Mitchell & Co. / Mr. T. Gary Rogers / Mr. and Mrs. Albert L. Schultz / Mrs. Maryanna Shaw / Ms. Suzie S. Thorn / Trans Ocean Leasing Corporation / Dr. and Mrs. John R. Upton / Mr. and Mrs. Ronald G. Vandenberghe / Mr. and



Time for Diamonds

Imagine. A miniature 18K gold hourglass pendant or stick pin filled with one full carat of tiny cut diamonds instead of sand.

Actual size shown above.
 Copyrighted—all rights reserved.

18K yellow gold, \$2200.00.

American Express cards welcome.

sidney mobell
 Designer and Creator of Fine Jewelry

TWO FINE STORES IN SAN FRANCISCO
 141 POST STREET (415) 786-4747
 FAIRMONT HOTEL ATOP NOB HILL

**California's leading Audio/
 Visual Production Facility**
 proudly offers video recording
 of these special events:

Galas, Holidays, Parties
 Birthdays
 Corporate Promotions and
 Events
 Family Histories
 Videograms
 Weddings, Anniversaries

McCune

When Quality Counts . . .
McCune Video
 951 Howard Street
 San Francisco, CA 94103
 (415) 777-0246


Call for free consultation.



Join
Mark Twain*
in the Mural Room
at the Old Poodle Dog

Lunch Dinner

Galleria at Crocker Center
Carriage Entrance: 161 Sutter Street
Valet Parking
392-0353




*and other historic personalities in the Mural Room

Mrs. W. Denman Van Ness / Mr. Brooks Walker, Jr. / Mr. and Mrs. Craig Wallace / Mr. and Mrs. Fred Wertheim


CHEKHOV CIRCLE

(\$250 - \$499)

Mr. Marvin Ahboltin / Mr. Ted Aksnes / Mr. Howard Allen / Mr. and Mrs. James Michael Allen / Dr. Rick Arthur / Mr. and Mrs. Peter Avenali / Mr. Thomas E. Bailard / Mr. North Baker / Mrs. William P. Bardet / Mrs. Courtney M. Benoist / Dr. and Mrs. Jerome W. Bettman / Mr. and Mrs. John H. Bickel / Ms. Diane Birchell / Mr. Vernon Birks / Mr. and Mrs. Arnold L. Bloom / Mr. James R. Blount / Mr. and Mrs. L. Jack Boggess / Ms. Charlotte MacGregor Boggs / Dr. and Mrs. Warren Breidenbach / Mr. Kenneth R. Brown / Mr. and Mrs. Richard Bryan / Mr. Ronald Casassa / Mr. and Mrs. T.Z. Chu / Mrs. Bernice H. Connell / Mr. E. Morris Cox / Mr. and Mrs. Emlyn L. Cox / Ms. Marjorie Y. Crosby / Mr. Donald K. Davis / Mr. and Mrs. Reid W. Dennis / Mr. Marshall Dill, Jr. / Mr. Rudolph W. Driscoll / Ms. Delia Fleishhacker Ehrlich / Mr. and Mrs. Joseph Ehrman / Mr. Albert M. Everitt / Leon A. Farley Associates / Mr. and Mrs. Paul Fitting / Mr. and Mrs. David Fleishhacker / Mr. Robert J. Foley / Mr. and Mrs. Richard L. Fowler, Jr. / Mr. and Mrs. David E. Francis / Mr. and Mrs. Thomas Freilinger / Mr. David A. Friedman / Greene, Nakahara & Arnold / Mr. Robert C. Goudy / Dr. and Mrs. Sheldon Gross / Mr. and Mrs. Lester G. Hamilton / Mr. Lyle D. Hamp / Dr. and Mrs. Roger W. Hoag / Mr. and Mrs. Dan A. Hoffman / Mr. and Mrs. C. David Jensen / Col. and Mrs. Robert V. Kane / Dr. Selna Kaplan / Mr. and Mrs. Ryland Kelley / Dr. and Mrs. Joseph H. Kushner / Ms. Catherine L. Lee / Lexies Fashionables / Ms. Margaret B. Long / Mr. and Mrs. Irving Loube / Ms. Dorothy J. Lynch / Dr. and Mrs. Edward A. McCrum / Mr. and Mrs. John McGuinn / Mrs. Karen F. McGuinn / Mr. and Mrs. Glen McLaughlin / Mrs. Donald G. McNeil / Mr. and Mrs. Ernest Meyer / Mr. and Mrs. Bruce Mitchell / Mr. Floyd Moore / Mr. Milton J. Mosk / Mr. Joseph C. Najpaver / Dr. and Mrs. Bernard M. Oliver / Mr. George Grant Ordway / Mr. and Mrs. Alvin H. Pelavin / Mrs. Thomas B. Porter / Mr. and Mrs. James F. Preston / Mr. and Mrs. Richard J. Reynolds / Mr. Norman Rosenstock / Mr. William M. Roth / Rucker Fuller Company / Mr. and Mrs.



BAR & DINING
DINING ROOM OPEN
TILL 11:30 P.M.
OYSTER BAR CONTINUOUS
11 A.M. THRU MIDNIGHT
150 REDWOOD
ONE BLOCK NORTH OF
THE OPERA HOUSE
VALET PARKING, EVENING
415-861-7827



David W. Rudy / S.F. Patrol Special Police, Beat 46 / Ms. Barbara Schultz / Ms. Ruth A. Short / Mr. and Mrs. Donald A. Simon / Mr. and Mrs. David Sliptzin / Mr. Lawrence B. Smith / Dr. Maurice Sokolow / Mrs. Victor Staadecker / Standard Soup Company / Dr. and Mrs. John R. Stephens / Mr. Daniel E. Stone / Mr. and Mrs. Richard J. Stratton / Bernard I. Taub Foundation / Mr. Robert M. Taubman / Mr. and Mrs. Edward J. Tiedemann / Mr. and Mrs. William R. Timken / Mr. and Mrs. Richard J. Tingey / Mr. Kent R. Tumblin / Visa U.S.A., Inc. / Dr. and Mrs. Ralph O. Wallerstein / Mr. and Mrs. Harry E. Weaver / Mr. and Mrs. Christopher Westover / Mrs. Nancy G. White

ABSEN CIRCLE
(\$100 - \$249)

Mrs. Carmen R. Abreu / Mr. Charles C. Adams / Mr. L. Matthew Adams / Ms. Marilyn F. Adams / Ms. Pauline Austin Adams / Ms. Janice M. Albert / Mr. and Mrs. Elmer S. Albritton / Mr. Sydney Allen / Steven and Linda Alpers / Mr. and Mrs. Thomas C. Andersen / Ms. Glenda E. Anderson / Ms. Ann Andros / Mr. and Mrs. Ernest C. Arbuckle / Mr. and Mrs. Donald B. Armstrong / Ms. Emily Arnold / Mr. Bernard Aronson / Mrs. Harry Ashcraft / Dr. and Mrs. R. Kirklin Ashley / Mrs. Taylor Ashley / Ms. Margaret S. Asprey / Mr. and Mrs. Charles Atkinson / Ms. Alison V. Augustin / Mr. and Mrs. Raymond F. Bacchetti / Mrs. Tessie Curran Baldwin / Mr. and Mrs. Clifford A. Barbanell / Mr. John Barr / Mr. and Mrs. Jeffrey Barron / Mrs. A.W. Barrows / John Barry and May Pon / Mrs. Ruth Barton / Hal and Barbara Barwood / Mr. and Mrs. Benjamin J. Baum / Mr. Irwin Bear / Mr. and Mrs. James Beaver / Mr. and Mrs. Richard S. Bebb / Mr. and Mrs. Joachim R. Bechtle / Mr. and Mrs. Harold C. Beck / Mr. and Mrs. Paul E. Beckman / Mr. and Mrs. Ervin Behrin / Ms. Dorothy Bell / Mr. Geoffrey A. Bell / Mr. and Mrs. Norman Bell / Mr. Jerry R. Bellen / Mr. and Mrs. John W. Beman / Ms. Mary Woods Bennett / Mr. and Mrs. Ralph D. Bennett / Ms. Cond'e Lee Benoit / Mrs. Geraldine G. Benoit / Mr. Ron Berchin / Ms. Martha L. Bernet / Dr. and Mrs. Philip Bernstein / B.E. Berson / Mr. Victor A. Bertolani / Mr. Peter J. Besso / Mr. and Mrs. Aaron Bezzerides / Mrs. Paul A. Bicknell / Mrs. Jean D. Birdsey / Mr. and Mrs. John W. Bissinger / Mr. and Mrs. Anton Bley / Mr. and Mrs. Paul E. Boas / Dr. William B. Bolen / Mr. and

Like to see
another sensational
performer?
Mill Valley Imports
has reserved a
seat for you behind
the wheel of one
of its new BMWs.



Mill Valley Imports

Making all the right moves. Just for you.

900 Redwood Hwy., Mill Valley 388-2750
Beside Hwy. 101 at the Tiburon turnoff



A very special store for children.

◆
European and American clothing, shoes,
beautiful books, unique toys, educational
computer software and a hair salon
just for children.

◆
One block off Union Square at
70 Grant Avenue
Open seven days a week
415. 397. 2424

◆
For catalog send \$2 to Dept. 0000, P.O. Box 7337,
San Francisco, CA 94120

SPECIAL PRE-THEATRE DINNERS \$8⁹⁵

Nightly from 5 to 7 p.m.

DUDLEY'S

Bar & Grill

414 O'Farrell St. (nr. Taylor) 775-4477



ROUND MIDNIGHT MENU

Mon.-Sat.

Lunch & Dinner Daily

Sunday Brunch

Piano Jazz Nightly

1707 Powell Street (415) 982-8123
Washington Square
Bar & Grill



Cendrillon

"an astonishingly good new
French restaurant"—Bea Pixa, S.F. Examiner

Mon.-Sat. 5:30-10:30

1132 Valencia Street (near 22nd)

Reservations 826-7997

Mrs. William H. Bolin / Mr. and Mrs. Irving Bookspan / Mr. Christopher Booth / Mrs. D. Power Boothe / Mr. and Mrs. Roy L. Bouque / Mr. Wayne E. Bowker / Mr. George McNear Bowles / Ms. Frances Bradford / Mr. and Mrs. Don Brandenburger / Mr. Stephen Briscow / Dr. John P. Briske / Dr. Doris Todd Brown / Dr. Ellen Brown / Mr. and Mrs. Harmon Brown / Ms. Patti Brown / Mr. Robert E. Brown / Mr. Thomas Brown / Dr. Darrell N. Browning / Ms. Joanne E. Bruggemann / Mrs. Robert Brunzell / Ms. Gail Bryan / Ms. Eleanor S. Buchanan / Mr. Alan W. Buch / Andrew L. Bull, M.D., Inc. / Mr. and Mrs. John R. Burgis / Mr. and Mrs. Robert E. Burnett / Mr. Thomas F. Byrnes, Jr. / Ms. Marie E. Byrne / Mr. and Mrs. Lewis S. Callaghan / Mr. Paul E. Cameron / Ms. Patricia S. Camirand / Ms. M.C. Cannon / Ms. Mary E. Cantrell / Mr. Albert B. Capron / Mr. and Mrs. D. John Carey / Mr. and Mrs. Mont L. Carlston / Mr. William W. Carman / Dr. Norman F. Carrigg / Mr. Charles B. Carrington / Ms. Annette Casey / Ms. Lynn Catania / Dr. Arthur G. Cavallaro / Mrs. Bette Cereske / Mr. and Mrs. Steven B. Chase / Ms. Judith C. Cheney / Mr. William A. Cheney / Mr. Blayne Allen Christian / Mr. Richard Chun / Dr. Paul F. Clayman / Ms. Marguerite L. Clemens / Robert L. Cloud Associates / Mr. Frederick W. Clough / Mrs. J.P. Coghlan / Mr. Richard Cohen / Dr. Albert Cohn / Mr. and Mrs. Richard Cole / Mr. Andrew G. Comings / Dr. and Mrs. William J. Comport / Mr. M. Richard Condon / Mr. J.J. Coney / Mr. and Mrs. Joseph F. Conley, Jr. / Ms. Patricia G. Connolly / Mr. Nieves Conway / Mr. and Mrs. Lyle E. Cook / Mr. and Mrs. David Cookson / Ms. Edith M. Cooley / Mr. and Mrs. Thomas Cooney / Mrs. C.E. Cooper / Mr. Jack Corey / Ms. Barbara Corneille / Mr. and Mrs. William Corvin / Mr. and Mrs. Joseph V. Costello, Jr. / Dr. Michael N. Cowan / Mr. and Mrs. William E. Cox / CPC North America / Mr. and Mrs. Richard A. Crane / Mrs. John Crosby, Jr. / Dr. Alexander D. Cross / Mr. and Mrs. S.P. Cuff / Mrs. Stuart Cullen / Mrs. Mary F. Cunningham / Mr. and Mrs. Ricky J. Curotto / Mr. Peter S. Curtis / Ms. Angela D'Ambrosia / Mr. and Mrs. Richard C. Dahl / Ms. Vergilia Dakin / Ms. Kathleen Damron / Ms. Noelle Dangremond / Mr. and Mrs. Scott J. Danielson / Mr. Bret C. Davenport / Ms. Shirley Davidner / Dr. and Mrs. Roland I. Davies / Mr. and Mrs. Craig Davis / Mr. Wilbur Davis / Mr. and Mrs. Hugh

W. Davy / Mrs. Marlene De Lancie / Delcon Development, Inc. / Mr. Albert A. de Martini / Dr. Thos. R. Delebo / Mr. and Mrs. J. Reed Denham / Paul F. and Margaret A. Denning / Ms. Helen W. Dennis / Mr. James A. Dern / Dr. and Mrs. Lloyd Diedrichsen / Mr. William Dienstein / Ms. Jeanne D. Dinkelspiel / Mr. Adam von Dioszeghy / Dr. and Mrs. Gary M. Dolan / Mr. David C. Done / Mr. Andrew V. Donnally / Mr. and Mrs. Russel H. Downey, Jr. / Mr. and Mrs. John R. Dryden / Art and Carol Dull / Dr. and Mrs. Cloyce L. Duncan / Mr. Robert Durden / Mrs. Sandra B. Eakins / Dr. and Mrs. Francis J. Ebert / Ms. Joan Eckart / Mr. and Mrs. William I. Edlund / Ms. D. Lee Edmundson / Mr. and Mrs. Richard Ehrlich / Mr. and Mrs. Herman Eichorn / Mr. Daniel Eitingon / Mr. and Mrs. Donald T. Elliott / Mr. Burnham Enersen / Mr. and Mrs. Samuel Engel / Dr. and Mrs. Anthony Engelbrecht / Dr. and Mrs. Oscar Enstrom / Environmental Management & Investment Corporation / Equitable Life Assurance Society / Dr. and Mrs. Wayne L. Erdbrink / Vivian and Katie Ettinger / Mr. L.G. Faller / Dr. and Mrs. Seymour M. Farber / Mr. and Mrs. John R. Farmer / Mr. and Mrs. Thomas K. Fawcett / Mr. and Mrs. Robert Fenwick / Fi-Tech Financial, Inc. / Mr. Peter Finley / Ms. Elisa Finnie / Fireman's Fund Foundation / Mr. Flemming Fischer / Mr. Ray C. Fischer / Mr. Philip A. Fisher / Mr. and Mrs. John C. Flanagan / Mr. and Mrs. George W. Flynn / Chris and Krista Foley / Mr. A. Lee Follett / Mr. and Mrs. James E. Foushee / Mr. Richard L. Frank / Marc-David and Rita Freed / Mr. Harold J. Freemon / Dr. Richard K. Friedlander / Mr. Eugene A. Fuller / Mr. and Mrs. W.P. Fuller / Mr. and Mrs. R.F. Gaines / Mr. and Mrs. Clement Galante / Mr. and Mrs. Gregory M. Gallo / Mrs. Marie G. Gamble / Mr. Rafael Garcia / Mr. and Mrs. Robert L. Gardner / Ms. Barbara Garfinkle / D.S. and Rosemary Garrison / Mr. Ralph R. Garrow, Jr. / Mrs. Henry M. Gay / Mr. and Mrs. Sam Genirger / Ms. Noreen Gerlinger / Mr. and Mrs. James M. Gerstley / Mrs. Gloria G. Getty / Mr. Jon M. Gilbert / Mr. and Mrs. Herbert Ginsberg / Mr. John S. Gladish / Mr. and Mrs. Warren Glass / Mr. and Mrs. Robert Goeser / Mr. and Mrs. James M. Golden / Mrs. Myron B. Goldsmith / Mr. Charles B. Gompertz / Mr. Dean Goodman / Mr. and Mrs. Howard T. Goodman / Gordon and Jean Goodrich / Ms. Agnes H. Goss / Mr. and Mrs. Victor Gotti / Mr. Edward

The First Act has begun . . .

Scene i
Smoked Chicken
with Watercress

Scene ii
N.Y. style Corned Beef
6 Different Cheesecakes

Scene iii
Singing Waiters



MAX'S OPERA CAFE

The new chic Deli-Dinner Saloon
at Opera Plaza, Van Ness Avenue at
Golden Gate. Luncheon and dinner daily.
Full Bar. Late night desserts.

TWO GREAT
LOCATIONS.
Validated Parking
at Bay & Powell

Before or After.

MONDAY THRU THURSDAY
11:30 A.M. — 12:30 A.M.
FRIDAY AND SATURDAY
11:30 A.M. — 1:30 A.M.
SUNDAY
12 Noon — 12:30 A.M.

PIZZERIA
UNO
RESTAURANT & BAR

2200 Lombard St. (415) 563-3144
2323 Powell St. (415) 788-4055

M. Gould / Ms. Marian Gould / Hon. Isabella Horton Grant / Ms. Julia L. Grant / Mrs. Fritz H. Grau / Ms. Frances D. Green / Mr. and Mrs. Michael H. Greenberg / Mr. Maurice W. Gregg / Mr. and Mrs. Lin H. Griffith / Mr. and Mrs. Glenn M. Grigg / Mr. William Grohne / Mrs. Zora P. Gross / Mr. James K. Grosse / Mr. and Mrs. Andrew S. Grove / Dr. William E. Grove, III / Mr. Dennis E. Grundler / Mr. and Mrs. Reynold J. Gualco / Mr. Richard E. Guggen- hime, Sr. / Mr. and Mrs. Morgan A. Gunst, Jr. / Dr. and Mrs. W. Keith Hadley / Mr. and Mrs. Frederick M. Half / Mr. David W. Hall / Mr. J. Robert Hall / Mr. John W. Hall / Dr. and Mrs. Roger Halliday / Dr. Carol Halpern / Dr. Benjamin A. Halpren / Dr. K.G. Hammerstrom / Mr. and Mrs. Lloyd D. Hanford, Jr. / Mr. and Mrs. L.S. Hansen / Dr. Art B. Hardy / Mr. H. Neil Hardy / Ms. Jean Hargrove / Ms. Caroline Harrington / Mr. Alan E. Harris / Ms. Elizabeth L. Harris / Mrs. Joan Harris / Mr. John Harris / Dr. and Mrs. Donald C. Harrison / Ms. Mary Harrison / Dr. and Mrs. Arthur R. Hartwig / Mr. and Mrs. Charles C. Harwood / Mr. Ernest Haskin / Mr. George Hawxhurst / Mr. and Mrs. Henry E. Haxo, Jr. / Mr. Richard L. Hay / Mr. and Mrs. C.B. Heffelfinger / Mr. Stephen E. Heiman / Mr. and Mrs. Jack B. Heims / Mr. R. Stephen Heinrichs / Mr. and Mrs. Scott Held- fond / Ms. Michele Helmar / Dr. and Mrs. Thomas L. Hendrix / Mr. and Mrs. John S. Hensill / Ms. Susan S. Herbers / Mrs. Nancy Hersh / Ms. Christine Heubach / Mr. and Mrs. James F. Hewitt / Ms. Mary H. Heyward / Ms. Shirley Hicklin / Mr. and Mrs. James A. Hildebrand / Mr. and Mrs. G. Thomas Hill / Dr. J. Donald Hill / Mr. Richard Hill / Ms. Doris Hills / Ms. Susan Hillstrom / Mr. and Mrs. H.G. Hindigian / Mr. Donald F. Hobers / Mr. and Mrs. Arthur Hoff / Mr. and Mrs. John R. Hofmann / Hog Heaven Bar B-Q Restaurant / Mr. Russ Holcomb / Mr. and Mrs. Thomas E. Honey / Ms. Nancy Hood / Mr. Mark F. Hopkins / Mr. and Mrs. C.E. Hopper / Dr. and Mrs. Maurice Horn / Dr. and Mrs. Richard W. Horrigan / Hotel St. George / Mr. Joseph C. Houghteling / Mr. Edward E. Hovis / Mr. Bruce H. Howard / Mr. and Mrs. John F. Howland / Ms. Jolene M. Hsu / Mr. and Mrs. Gordon H. Huber, Jr. / Mr. Arnold Hubert / Dr. Fred G. Hudson / Justin and Michele Hughes / Ms. Violet L. Hughes / Mr. William H. Hughes / Mr. Samuel H. Husbands / Mr. and Mrs. Harold W. Hushour / Mr. and Mrs. J. Wesley Huss / Ms.

Janet W. Ihlen / International Data Corporation / Mr. Gary M. Izing / Jackglo, Inc. / Mr. Harold E. Jackson / Dr. and Mrs. Robert W. Jamplis / Ms. Mary Harley Jenks / Mr. Richard S. Jensen / Mr. and Mrs. H. Anthony Jew / Mr. Jon A. Johnsen / Mrs. Abby Johnson / Mr. Andrew R. Johnson, Jr. / Mr. Larry Johnson / Phillip and Kathie Johnson / Mr. and Mrs. Stephen F. Johnson / Dr. and Mrs. William C. Johnson / Mr. and Mrs. Robert R. Johnston / Mr. Douglas Jones, Jr. / Mr. and Mrs. Proctor Jones / Mr. and Mrs. Rodney T. Jones / Dr. and Mrs. Albert R. Jonsen / Mr. Andrew V. Kahr / John and Veronica Kane / Mr. and Mrs. Leonard Kaplan / Mr. Michael Karasik / Dr. and Mrs. Gary G. Kardos / Mrs. George J. Karfiol / Dr. Hilliard J. Katz / Mr. and Mrs. William Kaufmann / Mr. Louis B. Kavanau / Mr. Hugh C. Keenan / Mr. Douglas M. Kelly / Dr. and Mrs. Paul B. Kelly / Mr. and Mrs. James F. Kemp / Mr. and Mrs. Rupert Kempf / Dr. and Mrs. Richard L. Kempton / Chris Kennedy / Mrs. Hazel B. Kent / Ms. Angele Khachadour / Mrs. John R. Kiely / Mrs. Delanine Kilduff / Ms. Ann Marie Kilty / Mr. and Mrs. J.L. Kingsley / Ms. Nancy L. Kittle / Ms. Jeanne Kline / Dr. and Mrs. I. Klompus / Mr. David Howard Knapp / Mr. and Mrs. Paine Knickerbocker / Knowlton Realty / Mrs. O.S. Koenig / Dr. Joel J. Kudler / Dr. Robert E. Kulvin / Mrs. Warren D. Kumler / Mr. and Mrs. John O. Kyle / Mr. and Mrs. Stanley P. Lachman / Mr. and Mrs. Andrew W. Lafrenz / Mr. and Mrs. Gerard B. Lambert / Mr. Richard A. Lambert / Mr. Presley Lancaster / Mr. Michael Lanigan / Mr. Robert Lansdon / Dr. Joe L. Lara / Mr. Thomas C. Lauer / Mr. and Mrs. Harry Lawlor / Mrs. Margaret P. Laws / Mrs. Margaret C. Leary / Mr. and Mrs. Theodore B. Lee / Mrs. Ann K. Lenway / Dr. and Mrs. Richard Leonards / Ms. Louise M. Lerza / Mr. David Lesnini / Mr. and Mrs. Harvey Letter / Mr. and Mrs. Barry Levine / Mr. and Mrs. Ronald L. Lewis / Mr. David E. Liddle / Mr. and Mrs. Robert P. Lilienthal / Dr. James T. Lilligren / Dr. and Mrs. Charles S. Lincoln, Jr. / Mr. Allan N. Littman / Richard and Patricia Livermore / Mr. John L. Livingston / Mr. and Mrs. Randall S. Livingston / Ms. Marjorie Lloyd / Dr. and Mrs. Charles Lobel / Ms. Sally A. Loos / Ms. Marjorie Louis / Mrs. Azalene E. Lowe / Mr. Thomas Loynd / Mr. and Mrs. Thomas H. Luten / Ms. Patricia Macie / Mrs. Francis W. MacVeagh / Mr. and Mrs. Ted N. Magee / Mr. and Mrs. Robert C. Mahan / Mr.

and Mrs. John Ward Mailliard, III / The Hon. and Mrs. Fred Malakoff / Mr. Michael E. Malinowski / Mr. and Mrs. Ronald E. Mallen / Mr. John A. Mann / Dr. William G. Manson / Mr. Edmund R. Manwell / Jeff and Ruth Marble / Dr. Alexander R. Margulis / Mr. and Mrs. Michael Marston / Ms. Elizabeth W. Martin / Mr. and Mrs. Francis A. Martin, Jr. / Ms. Virginia R. Mason / Mr. Leonard Matesky / Mr. Glen D. Mautz / Mr. John B. McCallister / Ms. Jessica G. McClintock / Mr. and Mrs. Roland E. McCune / Mr. and Mrs. George G. McDonald / Judge Winton McKibben / Mr. J.A. McQuown / Dr. and Mrs. Sedgwick Mead / Mr. and Mrs. Gary L. Medeiros / Mrs. Marilyn D. Mehring / Mr. and Mrs. Michael L. Mellor / Mercury Distributing / Mr. William Meredith / Dr. and Mrs. Delbert H. Meyer / Mr. and Mrs. Frank G. Meyer / Mr. and Mrs. Herbert G. Meyer / Mrs. Jane A. Meyer / Mrs. and Mrs. Otto E. Meyer / Ms. Beatrice Meyers / Ms. Fritzie K. Michaels / Micro-Systems International / Mrs. Hiroko Midorikawa / Drs. Craig and Natalie Miller / Mills & Wilcox / G.D. Mitchell / Mr. Frank H. Mock / Dr. and Mrs. Herbert C. Moffitt / Mr. and Mrs. James F. Moore / Mr. and Mrs. Joseph Moore / Ms. Linda Moretti / Mr. and Mrs. James C. Morgan / Mr. and Mrs. Stuart W. Morshead / Mr. Alexander L. Munson / Mr. Michael W. Murphy / Mr. and Mrs. Thomas L. Murray / Mr. Ed Nagel / Mr. and Mrs. Liberto Nathan / Mr. Larry B. Nathanson / Mr. and Mrs. William S. Needham / Ms. Carolyn Negrete / Ms. Claire E. Nelson / Mr. John W. Nelson / Dr. Anthony Nespole / Dr. and Mrs. J. Nevins-Smith / Mrs. Marion J. Newmark / Mrs. Patricia R. Newton / Jackie Ng / Mr. Clyde W. Nielsen / Mr. Steven Nightingale / Mr. and Mrs. Russell Niles / Dr. Charles A. Noble, Jr. / The Hon. and Mrs. Allen Norris / Melanie and Richard Norris / Michael and Ann O'Connell / Mr. Ronald Ogg / Mr. M. Olmstead / Mr. and Mrs. John H. Ormond / Mr. and Mrs. Kenneth M. Oshman / Mr. James R. Overholt / Dr. Charles A. Owen / Mr. Victor L. Owen / Mr. Charles E. Owens / Mr. and Mrs. Clark Palmer, Jr. / Mr. and Mrs. Gordon W. Palmquist / Mr. Bradford Parker / Mr. and Mrs. Harold A. Parker / Ms. R. Lee Parkes / Dr. and Mrs. Robert J. Parsons / Mr. and Mrs. Robert G. Parvin / Mr. and Mrs. Clark Patten / Lisle and Roslyn Payne / Mr. and Mrs. Silas O. Payne / Mr. Eugene H. Peck / Mrs. John Peck / Dr. Alex Peer / Mr. Robert I. Pender / Mr.

A CHANGE OF SCENERY.

FOR A LITTLE CHANGE.

A WEEKEND FOR
TWO AT THE **WESTLAKE
PLAZA HOTEL** COSTS ONLY
\$75.00 PER PERSON*,
YET GIVES YOU MORE THAN
YOU BARGAINED FOR.

- Three days and two nights in deluxe accommodations
- Friday night Seafood Buffet for two

• Champagne in your room

- Continental breakfast each morning at the Cafe Plaza or your room
- Two drinks in the Plaza 880 Lounge

IT ALL ADDS UP
TO A LOT OF LUXURY
FOR SUCH A LITTLE
CHANGE!

Come to the Plaza.
It's so close for comfort.



Westlake Plaza Hotel
880 So. Westlake Blvd.
Westlake Village, CA
(800) 238-9800

*Based on double occupancy.

80 PROOF • CALVERT DISTILLERS CO., NYC

Every
good show
deserves
a
change of
pace
ending.



John Jameson
Imported Irish Whiskey

William Pennings / Mr. Lawrence F. Pereira /
Mr. and Mrs. Thomas J. Perkins / Ms. Leonilla
G. Perry / Mr. and Mrs. Evan R. Peters / Mr.
and Mrs. Donald W. Petersen, Jr. / Mr. Thomas
Petroni / Mr. William C. Petru / Reverend
David M. Pettingill / Ms. Nancy Picknell / Mr.
Christopher M. Pingree / Ms. Ann Marie Piro /
Mr. Carl R. Pline / Mr. and Mrs. Tom E.
Pollock, III / Mrs. Hans Popper / Mr. Cyril
Porter / Mr. William Porter / Dr. and Mrs.
Robert E. Power / Dr. and Mrs. William T. Price
/ The Princeton Inn Restaurant / Mr. Richard
Pringle / Mr. Bart Prom / Mr. and Mrs. H.O.
Pruden / Quantic Industries, Inc. / Mr. and
Mrs. M.H. Quinn / Mr. and Mrs. George Quist
/ R.H. Macy & Company, Inc. / Mr. Michael
Raddie / R.T. Rajeshinde / Mr. and Mrs. Stanley
C. Rall, Jr. / Mr. and Mrs. Armin Rappaport /
Mr. Weldon R. Rash / Mrs. Jacob Ratinoff /
Mrs. Harold Ray / RAYCO / Mr. James T. Rea
/ Mr. and Mrs. P.J. Regan, Jr. / Mrs. Giovanna L.
Rendall / Dr. and Mrs. Bernard Resnick / Mrs.
Gretchen M. Rice / Mr. and Mrs. Daniel A.
Richards / Mr. Griff G. Richards / Mr. H.
Michael Richardson / Mr. and Mrs. Arlen E.
Riggs / Mr. and Mrs. S. Donley Ritchey / Ms.
Derry Ellen Rivendale / Mr. Hunter S. Robbins,
Jr. / Dr. F.E. Roberts / Mrs. Agnes C. Robinson
/ Mr. Frank M. Robinson / Mr. and Mrs. Burton
Rockwell / Dr. and Mrs. Benson B. Roe / Mr.
and Mrs. Henry J. Rooney / Ms. Jane S. Roos /
Dr. and Mrs. Alan J. Rosenberg / Mr. and Mrs.
Joel Rosenberg / Ms. Madie J. Ross / Mr. and
Mrs. George Rossman, Jr. / Mr. and Mrs.
Edward W. Rosston / Mr. and Mrs. Philip R.
Rotner / Ms. Pamela A. Routh / Mr. and Mrs.
Vincent J. Rovetti / Mr. Ken F. Royce / Ms. Riva
Rubnitz / Mr. and Mrs. Carl J. Rudey / Mr.
Robert W. Runyon / Mr. and Mrs. Hubert E.
Russell / Mr. Jerry Russom / Dr. Leonel Saenz
/ Mr. and Mrs. Jonathan Sakol / Mr. and Mrs.
Morton L. Saltzman / Mr. and Mrs. Richard A.
Sampson / Mr. Leland Sandler / Mr. and Mrs.
Vasto Sardi / Mr. Frank C. Savage / Mr. Igor
Sazevich / Dr. Howard Schatz / Dr. and Mrs.
J.R. Schauwecker / Mr. Kenneth C. Schiedig /
Mrs. Walter Schilling / Ms. Erna L. Schindler /
Mr. Robert E. Schlendorf, Jr. / Mrs. Norma
Schlesinger / Dr. Richard M. Schlobohm / Dr.
and Mrs. Rudi Schmid / Mr. R.A. Scholl / Dr.
and Mrs. Theodore R. Schrock / Mr. and Mrs.
Gage A. Schubert / Mr. James H. Schwabacher,
Jr. / Security Pacific Foundation / Mr. Harold E.
Seielstad / Dr. F. Stanley Seifried / Mr. and Mrs.

Edwin A. Seipp, Jr. / Mrs. Sherman R. Selix / Mrs. John G. Selway / Dr. and Mrs. Edward Senz / Dr. and Mrs. Robert N. Shaffer / Mr. Ralph C. Shattuck / Mr. and Mrs. Dean Sherry / Mr. and Mrs. Jack C. Shnider / Dr. and Mrs. E. Shubin / Ms. Elaine Shudlick / Mr. and Mrs. Eugene A. Shurtleff / Mrs. William Siegel / Mr. and Mrs. John Simley / Mr. and Mrs. Leslie E. Simmonds / Mr. and Mrs. Richard Simons / Ms. Marian A. Sinton / Mr. Robert E. Sinton / Mr. Noel Slakey / Mr. and Mrs. Donald A. Slichter / Mr. Thomas O. Sloane / Mr. and Mrs. Peter F. Sloss / Mr. Bruce Carr Smith / Dr. Gilbert I. Smith / Dr. Joseph N. Smith / Mr. and Mrs. Lloyd H. Smith, Jr. / Mr. and Mrs. Milton Smith / Ms. Judith L. Snell / Mr. and Mrs. David H. Snyder / Dr. and Mrs. William A. Snyder / Mr. H. Richard Soennichsen / Dr. Krikor Soghikian / Mr. and Mrs. Jack Solomon / Mr. J. Bradley Sonderman / Mr. and Mrs. Frederick A. Soued / Ms. Jeannette Spackman / Mr. and Mrs. C.W. Spangle / Mr. and Mrs. Gene L. Spence / Mrs. Buster Spiwak / Emmett and Marion Stanton / Mr. James E. Stark / Dr. and Mrs. Norman C. Staub / Stauffer Chemical Company / Mr. and Mrs. H. Myrl Stearns / Mr. Joseph E. Steil / Mr. and Mrs. Ellis M. Stephens / Mr. R. Lloyd Stephenson / Mrs. Carl W. Stern / Mr. Robert C. Stevenson / Mr. and Mrs. Donald F. Strachan / Dr. and Mrs. Philip G. Strauss / Mrs. Walter S. Stromquist / Mr. Dwight V. Strong / Mr. John A. Sutro, Jr. / Sutter Hill Ventures / Mr. Alvin Swanson, Jr. / Mrs. Jean Sward / Mr. and Mrs. Jonathan P. Sweeney / Mrs. Howard Swig / TRW Foundation / Ms. Marilyn E. Taghon / Mr. E. Hugh Taylor / Mrs. Eaton Taylor / Mr. Wayne B. Temple / Mr. Frederick W. Terman / Ms. M.E. Thiebaud / Mr. Paul Thode / Mr. and Mrs. Jeffrey Thomas / Mr. and Mrs. Richard F. Thomas, Jr. / Mr. and Mrs. Frank A. Thompson / Mr. and Mrs. Gerald Thompson / Mrs. Germaine R. Thompson / Mr. and Mrs. H.M. Thompson / Ms. Ann M. Thornton / Dr. William Tipton, Jr. / Dr. and Mrs. Paul Toch / Mr. and Mrs. Robert C. Toll / Toronto Dominion Bank of California / Mr. and Mrs. Lorin Torrey / Ms. Sylvia G. Toth / Transamerica Equipment Leasing / Mrs. James E. Treadwell / Mrs. Minot Tripp, Jr. / Mr. Joseph E. Tull / Mr. and Mrs. Ned Turkington / Ms. Gisela Turner / Mr. and Mrs. John R. Tuteur, Sr. / United Technologies / Mr. and Mrs. Leslie Vadasz / Mr. and Mrs. Bernard Vash, Sr. / Mrs. S.W.

LYONS LTD. ANTIQUe PRINTS

Specializing since 1968 in original
period graphics dating from 1490-1900

Master Prints • Decorative Prints • Antique Maps

2700 Hyde (at Northpoint)
San Francisco, California 94109
(415) 441-2202

THE PENSIONE CAFFE HAS OPENED!

California Cuisine
35 Wines by the Glass
After show Desserts
Daily Lunch - Weekend Brunch
Dinner Tuesday-Saturday



PENSIONE
SAN FRANCISCO

1668 MARKET ST. SAN FRANCISCO, CA 94102
(415) 864-1271

Sue Fisher King
SAN FRANCISCO
FINE LINENS
MEDITERRANEAN POTTERY
GARDEN TERRACOTTA
3075 SACRAMENTO STREET
PHONE (415) 922-7276

Continental Dining
Sunday Brunch
British Flair
Late Suppers
VICTORIA PLUM'S
429 Gough St. at Ivy, San Francisco
558-9763

For Particular People...



TOP OF THE MARK

Cocktails In The Sky
Sunday Buffet Brunch,
11 am-3 pm.



NOB HILL RESTAURANT

Innovative Cuisine
Elegant Atmosphere,
Wine Lounge With Cruvinet
Entertainment Nightly



THE LOWER BAR

Cocktails
Live Entertainment
Garden Atmosphere.



CAFE VIENNA

Informal Dining Room.
6:30 am-3:30 pm
Serving Daily.

Mark Hopkins

INTER-CONTINENTAL

Number One Nob Hill, San Francisco
Reservations: 415/392-3434

Black and White
FORMAL WEAR

1211 SUTTER STREET SAN FRANCISCO 6773-0626

Veitch / Ms. Masako M. Velasquez / Ms. Patricia Vinnicombe / Ms. Shirley A. Vixie / Mr. and Mrs. Gary Robert Wagner / Mr. John Wagner / Mr. and Mrs. Bruce Walker / Ms. Elena Madison Walker / Mr. James J. Walker / Mr. and Mrs. Richard C. Walker / Ms. Sharon E. Walker / Mr. Brent Wallis / Ms. Rita Waljasper / Kelly Walsh / Mrs. Malcolm Watts / Dr. and Mrs. R. Douglas Wayman / Marianne and John Weigel / Dr. Harry Weinstein / Mr. William R. Weir / Dr. Irving Weissman / Ms. Harriet Weller / Mr. and Mrs. Jack K. West / Mr. Jay C. West / Westinghouse Electric Fund / Mr. William E. Wheeler / Mr. Christopher S. Whitman / Dr. and Mrs. Edwin J. Whitman / Ms. Ruth M. Willis / Ms. Suzanne M. Wilson / Mrs. Tanner G. Wilson / Ms. Marion W. Wiltje / Mr. C. Richard Winn / Mr. H.R. Winoground / Mr. and Mrs. Robert M. Winokur / Mr. Carl R. Wittenau / Dr. M.G. Wittlin / Mr. and Mrs. David Wodlinger / Ms. E.T. Wolf / Ms. Sally R. Wolf / Dr. and Mrs. Art B. Wong / Mr. and Mrs. Wil Wong / Mr. Donald Woodhead, III / Mr. and Mrs. Joseph B. Workman / Ms. Jean L. Wright / The Wyatt Company / Mr. and Mrs. Donald L. Wyler / Mr. Robert H. Wyman / Mr. and Mrs. Herbert Yanowitz / Ms. Patricia Zajac / Mr. Bryant K. Zimmerman / Dr. and Mrs. R.E. Zimmerman / Mr. and Mrs. Peter H. Zischke

FUNDRAISING TEAM FOR A.C.T.

David Anacker
Mr. & Mrs. Samuel H. Armacost, C.A.A.
William Ball
Ron Barrington
Ruth Barton
Mr. & Mrs. W. Andrew Beckstoffer
Ann Bowers
Mr. & Mrs. Richard Bradley
Sandra Briggs
Mr. & Mrs. Brook H. Byers
Mrs. Charles de Limur, C.A.A.
Mr. & Mrs. Harry de Wildt, C.A.A.
Mr. & Mrs. Ray Dolby
Marijke Donat
Mr. & Mrs. Myron Du Bain
Mr. & Mrs. Herbert M. Dwight, Jr.
Peter Fairbanks
Arthur Gensler
Mrs. Gordon Getty
Mrs. Edward L. Ginzton
Patricia Glynn
Mr. & Mrs. Leon Goldstein
Dr. Margot Hedden Green, C.A.A.

Mr. & Mrs. Prentis Cobb Hale
 Emily Hall
 Sherry Hugi
 Marguerite Minnis Jerome
 Mr. & Mrs. Franklin P. Johnson, C.A.A.
 Woodward Kingman, C.A.A.
 Mr. & Mrs. Robert Lurie
 Mrs. John W. Mailliard, III
 Mrs. Michael Marsten
 Hope McCrum
 Albert J. Moorman, C.A.A.
 Kenneth E. Nitzberg
 Robert Noyce
 Mrs. Maurice Oppenheimer, C.A.A.
 John B.M. Place
 Mrs. James T. Ream
 Mrs. Bruce J. Sams, Jr.
 Mrs. Michael J. Sanchez
 Mr. & Mrs. Charles Schwab
 Mr. & Mrs. Anthony M. Schiavo
 Miss Mae Sexauer
 Mrs. Roger B. Stephens
 Mrs. Melvin M. Swig
 Mrs. Ralph Wallerstein
 Mr. & Mrs. Christopher Westover
 Jill Weissich
 Mr. & Mrs. Renn Zaphiropoulos, C.A.A.

**COMMUNITY
 ADVISORY COUNCIL FOR A.C.T.**

David Anacker
 Mrs. Samuel H. Armacost, C.A.A.
 Ruth Barton
 W. Andrew Beckstoffer
 Ann Bowers
 Richard Bradley
 Mr. & Mrs. Brook H. Byers
 Mrs. Charles de Limur, C.A.A.
 Mr. and Mrs. Harry de Wildt, C.A.A.
 Mrs. Ray Dolby
 Herbert M. Dwight, Jr.
 Mrs. Mortimer Fleishhacker
 Mrs. Gordon Getty
 Mrs. Edward L. Ginzton
 The Honorable Isabella Grant
 Dr. Margot Hedden Green, C.A.A.
 Mr. & Mrs. Douglas Grigg
 Mr. & Mrs. Franklin P. Johnson, Jr.
 Woodward Kingman, C.A.A.
 Mrs. Dean Leshner
 Mrs. John W. Mailliard, III
 Senator and Mrs. Milton Marks
 Robert Noyce
 Mrs. Maurice Oppenheimer, C.A.A.
 Mrs. James T. Ream

Victor's

**VICTOR'S SUNSET DINNER.
 NOW IT PAYS TO BE
 FASHIONABLY EARLY.**

**When you arrive between 5:30
 and 6:45 in the evening you
 can enjoy a special Sunset Dinner
 that's surprisingly affordable.
 Unsurpassed cuisine, and a view
 to match. Victor's, atop the
 St. Francis on Union Square.
 For reservations, call 956-7777.**

SPATZ

RESTAURANT ♦ BAR ♦ JAZZ

**DINNER TILL 12 PM ♦ LIVE
 JAZZ NIGHTLY ♦ NO COVER
 CHARGE ♦ JAM SESSIONS
 FROM 4 PM SATURDAY AND
 SUNDAY ♦ 415-771-3330
 353 JEFFERSON ST. ♦ IN
 THE ANCHORAGE COURTYARD
 FISHERMAN'S WHARF**



MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED



i. magnin
beauty salon

**Total Beauty
and Haircare
362-2100**

San Francisco
Los Angeles
Chicago
Palo Alto
San Mateo
Costa Mesa
Sherman Oaks
Sacramento
Walnut Creek
Oakland
Seattle
Northbrook
Oakbrook

Supervisor Louise Renne
Dr. & Mrs. H. Harrison Sadler, C.A.A.
Anthony M. Schiavo
Mr. & Mrs. Melvin M. Swig
Mrs. Richard Thieriot
Mrs. Ralph Wallerstein
Mr. & Mrs. Renn Zaphiropoulos, C.A.A.

**TRUSTEES OF THE
AMERICAN
CONSERVATORY THEATRE
FOUNDATION**

Julius Rudel / Robert Whitehead / Michael Learned, R.A.A. / James B. McKenzie, C.A.A. / William Ball / Alec Teague / Craig Noel, C.A.A. / Richard Carreon / J.H. Erlendson / P. Hughes / Susan Ezell / Frank Ottiwell / Pa Shenar, R.A.A.

MEMORIAL FUNDS

The Feist Memorial Fund
Cora J. Walker Memorial Fund

SCHOLARSHIP FUNDS

Ann Benson Memorial Scholarship / Henry Boettcher Memorial Fellowship / Stuart Brady, C.A.A., Memorial Scholarship / Thomas Edwards, C.A.A., Memorial Scholarship / Helen Golden Memorial Scholarship / Mrs. Charles B. Kuhn Scholarship / Michael W. Leibert, C.A.A., Memorial Scholarship / Fae McNally Memorial Fellowship / Bernard Osher Foundation / Edith Skinner, N.T., C.A.A., Memorial Scholarship / Nina Vance Memorial Fellowship / Alma Brooks Walker Scholarship

SPECIAL THANKS

American Building Maintenance Service
Four Seasons Clift Hotel

**NATIONAL CORPORATE
THEATRE FUND**

The National Corporate Theatre Fund seeks to generate support from corporations of national significance for eight theaters of national significance. As a member of this organization, the American Conservatory Theatre gratefully acknowledges the support of the following major contributors to the National Corporate Theatre Fund:

AT&T Foundation / Alco Standard Corporation / Alcoa Foundation / Allen & Company, Incorporated / The Allstate Foundation / American Broadcasting Companies / American

Nabisco Brands, Inc.

Can Company Foundation / American Express Foundation / Arthur Andersen & Company / CBS, Inc. / Celanese Corporation / Colgate-Palmolive Company / The Continental Group / Joseph F. Cullman III / Dancer Fitzgerald Sample, Inc. / The Esmark Foundation / Exxon Corporation / Foote, Cone & Belding / GTE Foundation / The General Electric Foundation / The General Foods Fund, Inc. / International Business Machines Corp. / Jujamcyn Theaters / Lone Star Industries, Inc. / The McGraw Hill Foundation / Metropolitan Life Foundation / Mobil Foundation, Inc. / The NL Industries Foundation / Newsweek / New York Life Foundation / Ogilvy & Mather Advertising / Peat, Marwick, Mitchell & Co. / The Pfizer Foundation, Inc. / Philip Morris Incorporated / Price Waterhouse & Co. / RCA / Sterling Drug Inc. / J. Walter Thompson / Time Incorporated / United States Steel Foundation / Union Carbide Corporation / Warner Communications, Inc. / Westinghouse Electric Fund / The Xerox Foundation

TO THE AUDIENCE

HOW TO BUY TICKETS

Tickets-by-Telephone—Call (415) 673-6440 and charge your tickets to AMEX, Visa, or MasterCard (\$1 service charge per order).

Window Sales—Visit A.C.T.'s Geary Theatre Box Office at Geary and Mason Streets.

Box Office Hours: 10 a.m. through the first intermission of the evening performance.

For information call 673-6440.

Mail Orders—Write A.C.T. at 450 Geary Street, San Francisco 94102, or sign up for A.C.T.'s mailing list in the Geary Theatre lobby.

Ticket Agencies—Most ticket agencies handle tickets for A.C.T. (service charges vary). If you buy through your local agency, you'll get either tickets (BASS or Ticketron) or a receipt to present prior to the performance at the Geary Theatre in exchange for your tickets.

THE SQUIRE RESTAURANT

Travel/Holiday
Award Winner

Cocktails
Luncheon
Dinner

Reservations: 772-5211



THE FAIRMONT HOTEL
Atop Nob Hill, San Francisco



The Kandan

Cuisine of India

Tandoori specialties and traditional dishes promising authenticity and utter perfection in northern Indian cuisine

Lunch and Dinner

Graciously served every day in an elegant atmosphere

11 A.M. 'til 11:00 P.M. Sun/Thur
11 A.M. 'til 12:00 P.M. Fri/Sat

Performing Arts Dinner Special
From 5:00 P.M. to 8:00 P.M.

Also after performance specials including Tandoori snacks

OPERA PLAZA
601 Van Ness Avenue
(415) 673-5600

THE CARROLL POLO COAT: PURE CAMEL'S HAIR



our founder, Mr C., found the finest, truly "weightless warmth" camel's hair and designed this clean-lined single-breasted model of great elegance and comfort; in camel color, with hand-stitched edges, flapped patch pockets, deep back vent, and a splendid satin lining, \$650; the same model is also available in superbly soft navy *pure cashmere*, \$650



WARDROBE FOR GENTLEMEN
WARDROBE FOR GENTLEWOMEN

466 north (at the very top of) rodeo drive in beverly hills / ring 273-9060

NOTE: If tickets are held for you at the box office, it is best to pick them up at least one half-hour prior to the performance.

BOX OFFICE TICKET EXCHANGE AND DONATION POLICY

Tickets may be exchanged at the A.C.T. Box Office at least 24 hours prior to show time.

If, as an A.C.T. ticketholder, you are unable to attend a performance, you may make a tax-deductible contribution to the theatre by turning in your tickets at the box office prior to the curtain.

Donations are accepted by telephone only on the day of the performance. A receipt for tax purposes will be issued in exchange for the tickets.

LATE ARRIVAL AT THE THEATRE

A.C.T. performances start on time! Curtain times vary so please check your tickets! Latecomers will not be seated until intermission or a suitable break in the performance, so those who have arrived on time are not disturbed.

NOTICES

Please observe the no smoking regulations. The use of cameras or tape recorders is not permitted. Kindly refrain from carrying in refreshments. In respect for the health of our performers it is the policy of this company not to actually light cigarettes during the play.

WHEELCHAIR ACCESS

Boxes are available for wheelchairs the week of the performance at \$5 a ticket. A wheelchair accessible restroom is available on the main floor.

A.S.L. AT A.C.T.

A.C.T. has a special series of plays interpreted in American Sign Language for the hearing-impaired. For information call TTY (415) 771-0338 or 771-3880 (Voice). Special thanks to Steven Fritsch Rudser for his hard work and excellent performance in the interpreting of each show.

CHILDREN

Patrons are discouraged from bringing very young children or infants to regular performances. Every person, regardless of age, must have a ticket.

CREDITS

Larry Merkle for A.C.T. photography; special thanks to Herbert Bernard and staff of Herbert's Furs Inc. for fur storage and services; special thanks to Aquinas Whooley, The O'Dwyers and Bernard Curran for assistance on production of *Translations*.

SPECIAL DISCOUNT RATES

Group discounts are available to groups of 15 or more attending A.C.T. productions. Information on all group discounts may be obtained by calling or writing Jacques Jordan at A.C.T., 771-3880.

GIFT IDEAS

Gifts available from A.C.T.: *The A.C.T. of Cooking* is a collection of recipes from the kitchens of the A.C.T. family, available by mail for \$6.00 including postage and handling. The tote bag and apron, specially designed for A.C.T., are off-white with burgundy lettering. The tote bags are \$15.75 each and the aprons are \$16.75 each, prices include postage and handling. Make checks payable to Friends of A.C.T.

HOME COOKED MEAL WITH A FAMILY

This is what Conservatory students coming to A.C.T. from other parts of the country say they miss the most. Please . . . if you would like to welcome one or two young actors into your home this season for an evening meal, put your name on the Hospitality List now. Call Meribeth or Emilya at the Conservatory office, 771-3880.

ANY DISCARDS?

The A.C.T. props department welcomes the donation of any useable furniture, clothing, books and other household items. Please call the production office, 771-3880.

THE AMERICAN CONSERVATORY THEATRE

WILLIAM BALL
General Director

LAWRENCE HECHT
Conservatory Director

BENJAMIN MOORE
Managing Director

ACTORS AND DIRECTORS

| | |
|-------------------|-------------------|
| Linda Aldrich | Dakin Matthews |
| Annette Bening | Deborah May |
| Joseph Bird | Carolyn McCormick |
| Kate Brickley | Judith Moreland |
| George Deloy | Mark Murphey |
| Barbara Dirickson | Frank Ottiwell |
| Peter Donat | William Paterson |
| Geoffrey Elliott | Jim Poyner |
| Drew Eshelman | Ray Reinhardt |
| Jill Fine | Richard Riehle |
| Scott Freeman | Stephanie Shroyer |
| Wendell Grayson | Rosemarie Smith |
| Lawrence Hecht | Francine Tacker |
| Scott Hitchcock | Bernard Vash |
| Nancy Houfek | Sydney Walker |
| Janice Hutchins | Marrrian Walters |
| Johanna Jackson | J. Steven White |
| Jane Jones | Bruce Williams |
| Douglas Martin | Henry Woronicz |

SECOND YEAR STUDENTS

| | |
|-------------------|----------------------------|
| Mark Amarotico | Douglas Sills |
| Scot Bishop | Mark Simpson |
| Michelle Casey | Kenn Watt |
| Nike Doukas | Teresa Williams |
| Amy Freed | Alicia Wollerton |
| Stephen Hough | Taylor Young |
| Liisa Ivary | |
| Todd Jackson | |
| Peter Jacobs | |
| Kay Kostopoulos | REPERTORY DIRECTORS |
| Brianna Lewis | William Ball |
| David Maier | Eugene Barcone |
| Richard Mason | Edward Hastings |
| Elizabeth Padilla | Lawrence Hecht |
| Marty Pistone | Janice Hutchins |
| Marcia Pizzo | Nagle Jackson |
| Stephen Pratt | Laird Williamson |
| Jill Romero | |

CONSERVATORY

Meribeth Meacham, *Dean*
J. Steven White, *Assistant Conservatory Director*
Emily Cachapero, *Registrar*
John Hartnett, *Financial Aid Director*
Rebecca Merrill, *Assistant*

TRAINERS

| | |
|-----------------------------------|---|
| William Ball, <i>Voice/Acting</i> | Rosemarie Smith, <i>Voice</i> |
| Bonita Bradley, <i>Yoga</i> | Deborah Sussel, <i>Scansion</i> |
| Kate Brickley, <i>Voice</i> | Bernard Vash, <i>Speech</i> |
| Beverly Duncan, <i>Tap</i> | Sydney Walker, <i>Audition Techniques</i> |
| Rick Echols, <i>Make-Up</i> | J. Steven White, <i>Combat</i> |

Sabin Epstein, *Activation*
Rose Glickman, *Humanities*
Edward Hastings, *Acting*
Lawrence Hecht, *Acting*
Nancy Houfek, *Voice*
Janice Hutchins, *Acting*
John Johnson, *Musical Theatre*
Joyce Livergood, *Script Reading*
John Loschmann, *Ballet*
Dakin Matthews, *Text*
Carolyn McCormick, *Acting*
Dunbar Ogden, *Humanities*
Frank Ottiwell, *Alexander*
Ray Reinhardt, *Acting*
Doug Russell, *Humanities*
Stephanie Shroyer, *Dance*

YOUNG CONSERVATORY

Linda Aldrich, *Director*
Dick Butterfield
Johanna Jackson
Sarah Norris
Bernard Vash
Sandi Weldon

Joan Juster

PRODUCTION

John Brown, *Production Manager*
Eric Shortt, *Associate Production Manager*
Cynthia McCain, *Scheduler*
Eric Norton, *Shopper*
Alice Smith, *Associate Director*
Katie Wine, *Production Office Manager*

DESIGNERS

Joseph Appelt, *Lighting*
Robert Blackman, *Costumes*
Michael Casey, *Costumes*
Ralph Funicello, *Scenery*
Richard Goodwin, *Design Associate*
Katharine E. Kraft, *Costumes*
Dawn Line, *Costumes*
Christopher Moore, *Sound*
Robert Morgan, *Costumes*
David Percival, *Lighting Associate*
Robert Peterson, *Lighting*
Duane Schuler, *Lighting*
Richard Seger, *Scenery*
Greg Sullivan, *Lighting*
Debra Booth, *Design Intern*
Rick Shrout, *Lighting Intern*

STAGE MANAGEMENT

James Haire, *Production Stage Manager*
Eugene Barcone
James L. Burke
Karen Van Zandt
Tamara Teague Watson, *Intern*
Amy Young, *Intern*

SCENE SHOP

Ed Raymond, *Shop Foreman*
William Barr, *Assistant Shop Foreman*
~~Carl Assmus, Carpenter~~
~~Donovan Giovanni, Carpenter~~
Dale Haugo, *Scenic Artist*
Charley Campbell, *Scenic Artist*

COSTUMES AND WIGS

Katharine E. Kraft, *Supervisor*
Julia Weaver, *Cutter*
Fred Mlejnek, *Head Tailor*
Sonia Tchakedjian, *Head Seamstress*
Pam Harris, *Stitcher*
Brent Karels, *Stitcher*
Lynn Gustafson, *Accessories*
Ruby Ming, *Shopper*
Maggie Morgan, *Costume Assistant*
Rick Echols, *Wigmaster*
Naomi Arnst, *Intern*
Laura Coolidge, *Intern*

PROPERTIES

Oliver C. Olsen, *Properties Director*
Mary Jo Hamilton, *Artisan*
Rob Frederick, *Intern*

WARDROBE

Donald Long-Hurst, *Repertory Supervisor*
Thea Heinz, *Assistant Supervisor*
Kristi Olesen, *Dresser*
~~Dawn Line, Non-Rep Wardrobe~~
Sandy Jenkins, *Non-Rep Wardrobe*

GEARY THEATRE

BACKSTAGE

Vance DeVost, *Master Carpenter*
Daniel Michalske, *Master Electrician*
David Bluford, *Property Master*
Chuck Ray, *Assistant Electrician*
John Chapot, *Flyman*
Chris DeLucchi, *Sound* 16-
James Kershaw, *Stage Doorman*
June Bergstrom, *Stage Door*

MUSICIANS

Lee Hoiby, *Composer*
Richard Hindman, *Music Director*
Lois Cantor
Danny Levenstein
John Price

ADMINISTRATION

Adrian Stewart, *Administrative Director*
Dianne M. Prichard, *Marketing/Development Coordinator*
Michael Burnor, *Operations Manager*
Mary Garrett, *Assistant to Managing Director*
Mary Rose N. Reade, *Development Coordinator*
Wendy Adler, *Business Manager*
Sally Branstetter, Cheryl Kuhn, Lutz & Carr,
C.P.A.'s, *Accountants*
David L. Stone, *Livingston, Stone &, McGowan, Legal Counsel*
Carole Hewitt, *Computer Systems Manager*
~~Joan Juster, Data Processing~~
Toby Stewart, *Executive Office*
Jeffrey Babb, *Executive Office*
Beulah Steen, *Receptionist*
Eugene Barcone, *Troubadour Program*
Linda Graham, *Director, Friends of A.C.T.*

COMMUNICATIONS & MARKETING

Dennis Powers, *Communications Director*
~~Terry Okner, Art Director~~
James Block, *Marketing Associate*
Ralph Hoskins, *Public Relations Associate*
John Moore, *Mailroom*
Jacque Jordan, *Group Sales*
Michael Rega, *Phone Room*
Gwen Baruch, *Phone Room*

BOX OFFICE

William N. Koehler, *Manager*
Richard Bernier, *Treasurer*
John Dixon, *Treasurer*
Joe Duffy, *Group & Student Sales*
Gilda Solve, *Clerk*
Sarah Tyson, *Clerk*

SUBSCRIPTIONS

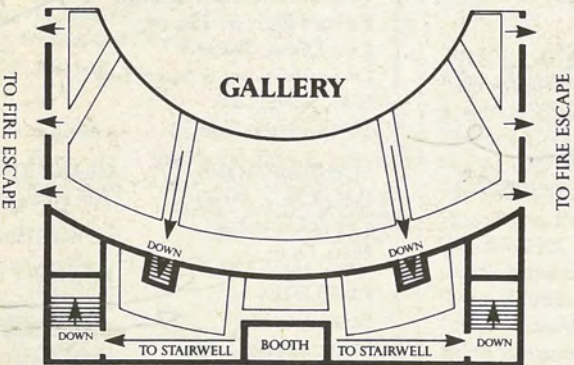
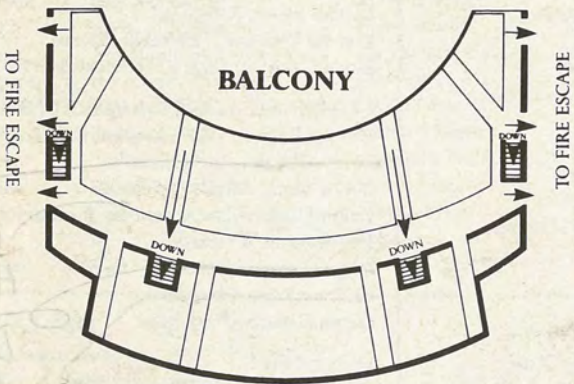
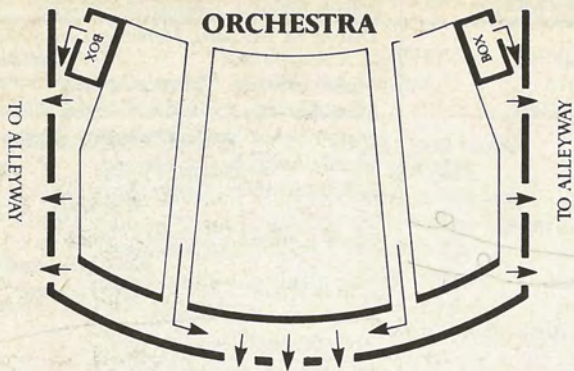
Patty Costa, *Manager*
Chuck Cornelius
Mark Dean

FACILITIES

Robin Lawrence
Lesley Pierce
David Seibold
Cynthia Walsh
Curtis Carr, Jr., *Security*
Robert A. Davis, *Security*

GEARY THEATRE

Tim Flinn, *House Manager*
Fred Geick, *C.A.A., Doorman*
Meredith Clark *SUSAN AARMS*
Jody De Hoog *SUSAN BASFORD*
~~Lesley Freier~~ *VANDA GRIMES*
Donald Harvey
Leslie Hojem
Leonard Lyons
Lisa Molvig *ED MARQUES*
Alfred Pignat *DWAYNE OWENS*
Evelyn Ramos
Beverly Saba
Jane Smith
Joseph Samiere
SANDRA TRAUSSIG
BILL WEISSMAN



Please note the NEAREST EXIT. In an emergency, WALK, do not run, to the nearest exit (by order of the Mayor and the City's Board of Supervisors).

GEARY THEATRE FIRE EXITS

If you carry a beeper, watch, or calculator with alarm, please make sure that it is set to the "OFF" position while you are in the theatre to prevent any interruption in the performance.

COME ALIVE, COME AND DRIVE

NISSAN
MAJOR MOTION



MOVE OVER!

MAKE WAY FOR THE NISSAN 300 ZX.

INJECTED • TURBO-CHARGED • V-6 • 200 HORSEPOWER • 3-WAY ADJUSTABLE SHOCKS.
AWESOME!

BELT
YOURSELF



AT DATSUN DEALERS



NEW!



Introducing
Carlton Slims
"Deluxe 100's"

Elegant, with the class of Carlton.

Warning: The Surgeon General Has Determined
That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.

Slims: 6 mg. "tar", 0.6 mg. nicotine av. per cigarette by FTC method.